

第 3 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一四年一月十五日，星期三



Número 3

II

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 15 de Janeiro de 2014

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第二副刊 2.º SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

經濟財政司司長辦公室：

第5/2014號經濟財政司司長批示，撥予行政長官
辦公室一常設基金。..... 908

社會文化司司長辦公室：

第315/2013號社會文化司司長批示，以定期委任
方式委任旅遊局旅遊產品處處長。..... 908

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças
n.º 5/2014, que atribui ao Gabinete do Chefe do Exe-
cutivo um fundo permanente. 908

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e
Cultura n.º 315/2013, que nomeia, em comissão de
serviço, a chefe da Divisão do Produto Turístico da
Direcção dos Serviços de Turismo. 908

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

終審法院院長辦公室：

批示摘錄數份。..... 910

治安警察局：

批示摘錄數份。..... 911

體育發展局：

批示摘錄數份。..... 915

澳門格蘭披治大賽車委員會：

批示摘錄一份。..... 916

政府機關通告及公告**海關佈告：**

公告一則，關於張貼為填補特級技術員一缺晉級開考的准考人臨時名單。..... 918

公告一則，關於張貼為填補特級技術輔導員一缺晉級開考的准考人臨時名單。..... 918

財政局佈告：

二零一三年第四季度於核數師暨會計師註冊委員會的註冊核數師清單。..... 918

二零一三年第四季度於核數師暨會計師註冊委員會的註冊會計師清單。..... 919

至二零一三年十二月三十一日止於核數師暨會計師註冊委員會的註冊核數師名單。..... 919

至二零一三年十二月三十一日止於核數師暨會計師註冊委員會的註冊會計師名單。..... 927

至二零一三年十二月三十一日止於核數師暨會計師註冊委員會的註冊核數公司名單。..... 936

勞工事務局佈告：

為填補一等技術輔導員一缺晉級開考的應考人最後成績表。..... 937

治安警察局佈告：

將若干權限轉授予出入境事務廳廳長。..... 938

衛生局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等技術員（病媒控制範疇）兩缺入職開考的知識考試日期、時間及地點。..... 939

體育發展局佈告：

為填補二等技術員（機電工程範疇）一缺入職開考的應考人最後成績表。..... 939

為填補首席顧問高級技術員一缺晉級開考的應考人最後成績表。..... 941

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

Extractos de despachos. 910

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Extractos de despachos. 911

Instituto do Desporto:

Extractos de despachos. 915

Comissão do Grande Prémio de Macau:

Extracto de despacho. 916

Avisos e anúncios oficiais**Serviços de Alfândega:**

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico especialista. 918

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico especialista. 918

Direcção dos Serviços de Finanças:

4.ª Relação trimestral do ano 2013 de auditores de contas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas. 918

4.ª Relação trimestral do ano 2013 de contabilistas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas. 919

Lista de auditores de contas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas relativa a 31 de Dezembro de 2013. 919

Lista de contabilistas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas relativa a 31 de Dezembro de 2013. 927

Lista das sociedades de auditores de contas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas relativa a 31 de Dezembro de 2013. 936

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Lista classificativa do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 1.ª classe. 937

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Subdelegação de competências no chefe do Serviço de Migração. 938

Serviços de Saúde:

Anúncio sobre a afixação da data, hora e local da prova de conhecimentos relativa ao concurso de ingresso, para o preenchimento de duas vagas de técnico de 2.ª classe, área de controlo de vectores de doenças. 939

Instituto do Desporto:

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de ingresso, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 2.ª classe, área de engenharia electromecânica. 939

Lista classificativa do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior assessor principal. 941

為填補首席特級技術員一缺晉級開考的應考人最後成績表。.....	941	Lista classificativa do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico especialista principal.	941
為填補首席特級行政技術助理員一缺晉級開考的應考人最後成績表。.....	942	Lista classificativa do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo especialista principal.	942
為填補首席特級公關督導員一缺晉級開考的應考人最後成績表。.....	942	Lista classificativa do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de assistente de relações públicas especialista principal.	942
公告一則，關於張貼為填補多個職位的入職開考的准考人臨時名單及張貼為填補一等技術員一缺晉級開考的通告。.....	943	Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos aos concursos de ingresso, para o preenchimento de várias vagas, e afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 1.ª classe.	943

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

經濟財政司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

第5/2014號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 5/2014

基於在本財政年度有需要撥予行政長官辦公室一項按照經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第二十六條至第二十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$919,300.00（澳門幣玖拾壹萬玖仟叁佰元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第121/2009號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予行政長官辦公室一項金額為\$919,300.00（澳門幣玖拾壹萬玖仟叁佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任譚俊榮；

委員：辦公室顧問陳秀玉；

委員：政府總部輔助部門行政技術輔助廳廳長劉軍勳；

候補委員：政府總部輔助部門物料供應暨財產處處長陳君慧；

候補委員：政府總部輔助部門物料供應暨財產處特級行政技術助理員李東瑤。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一四年一月一日。

二零一四年一月九日

經濟財政司司長 譚伯源

二零一四年一月十日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete do Chefe do Executivo, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 919 300,00 (novecentas e dezanove mil e trezentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 26.º a 29.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009;

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 121/2009, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete do Chefe do Executivo um fundo permanente de \$ 919 300,00 (novecentas e dezanove mil e trezentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Tam Chon Weng, chefe do Gabinete.

Vogal: Chan Sao Iok, assessora do Gabinete;

Vogal: Lao Kuan Lai da Luz, chefe do DATA dos SASG.

Vogal suplente: Chan Kuan Wai, chefe da DAP dos SASG;

Vogal suplente: Lee Tung Yiu, assistente técnica administrativa especialista da DAP dos SASG.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2014.

9 de Janeiro de 2014.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 10 de Janeiro de 2014. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

第315/2013號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 315/2013

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款所指附件五(四)項所規定的權限，第18/2011號行政法規第二十一條第

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, com referência à competência que lhe advém do disposto na alínea 4) do Anexo

二款、第二十二條、第二十六條第一款及第二十八條，第15/2009號法律第一條第一款、第二條第三款(二)項、第四條及第五條，連同第26/2009號行政法規第二條、第五條、第七條及第九條，以及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示：

一、以定期委任方式委任葉穎珊為旅遊局旅遊產品處處長，自二零一四年一月一日起，為期一年。

二、因本委任所產生的負擔，由旅遊局預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理據及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一三年十二月三十一日

社會文化司司長 張裕

附件

委任葉穎珊擔任旅遊局旅遊產品處處長一職的理據如下：

——職位出缺；

——個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任旅遊局旅遊產品處處長一職。

學歷：

——華僑大學漢語言文學(國際新聞與廣告)學士。

專業簡歷：

——2000年11月至2001年12月，在2005年澳門東亞運動會協調辦公室擔任二等技術輔導員職務；

——2002年1月至2002年6月，在第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司擔任技術員職務；

——2002年7月至2003年12月，以編制外合同制度在體育發展局擔任二等技術輔導員職務；

——2002年7月至2003年12月，以臨時定期委任方式在第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司擔任職務；

——2004年1月至2005年12月，在第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司擔任技術員職務；

V a que se refere o n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, nos termos do n.º 2 do artigo 21.º, artigo 22.º, n.º 1 do artigo 26.º e artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, do n.º 1 do artigo 1.º, alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º e artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e ao abrigo do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Ip Weng San para exercer o cargo de chefe da Divisão do Produto Turístico da Direcção dos Serviços de Turismo, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Turismo.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

31 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Ip Weng San para o cargo de chefe da Divisão do Produto Turístico da Direcção dos Serviços de Turismo:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão do Produto Turístico da Direcção dos Serviços de Turismo, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— “Bachelor of Arts – Chinese Language and Literature” pela National Huaqiao University.

Currículo profissional:

— Adjunto-técnico de 2.ª classe, em regime de contrato além do quadro, do Gabinete de Coordenação dos Jogos da Ásia Oriental, em Macau, para o ano de 2005, de Novembro de 2000 a Dezembro de 2001;

— Técnica do Comité Organizador dos 4.ºs Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A., de Janeiro de 2002 a Junho de 2002;

— Adjunto-técnico de 2.ª classe, em regime de contrato além do quadro do Instituto do Desporto, de Julho de 2002 a Dezembro de 2003;

— Exerce funções, em comissão eventual de serviço, no Comité Organizador dos 4.ºs Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A., de Julho de 2002 a Dezembro de 2003;

— Técnica do Comité Organizador dos 4.ºs Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A., de Janeiro de 2004 a Dezembro de 2005;

——2006年1月至2007年12月，在第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會股份有限公司擔任技術員職務；

——2008年1月至2008年12月，在澳門奧林匹克委員會擔任技術員職務；

——2009年1月1日至現在，以個人勞動合同方式在旅遊局擔任職務；

——2013年1月21日至2013年3月31日，以代任方式擔任旅遊局旅遊產品處處長職務；

——2013年4月2日至現在，以代任方式擔任旅遊局旅遊產品處處長職務。

二零一四年一月三日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 梁慧明

— Técnica do Comité Organizador dos 2.^{os} Jogos Asiáticos em Recinto Coberto de Macau, S.A., de Janeiro de 2006 a Dezembro de 2007;

— Técnica do Comité Olímpico de Macau, de Janeiro de 2008 a Dezembro de 2008;

— Exerce funções, em regime de contrato individual de trabalho, na Direcção dos Serviços de Turismo, de 1 de Janeiro de 2009 até ao presente;

— Chefe da Divisão do Produto Turístico da Direcção dos Serviços de Turismo, em regime de substituição, desde 21 de Janeiro de 2013 a 31 de Março de 2013;

— Chefe da Divisão do Produto Turístico da Direcção dos Serviços de Turismo, em regime de substituição, desde 2 de Abril de 2013 até ao presente.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 3 de Janeiro de 2014. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Maria Leong Madalena*.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自辦公室主任於二零一四年一月九日作出之批示：

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第(五)項以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的規定，初級法院編制內第一職階法院初級書記員黃少陽、張敏儀、馬麗蘭、伍秋梅、陳春嬋，以及刑事起訴法庭編制內第一職階法院初級書記員麥浩恩、孫健榮、吳桂安，均屬臨時委任，現以同一職級獲確定委任，由二零一一年二月四日起生效。

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第(五)項以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的規定，初級法院編制內第一職階法院初級書記員呂華春，屬臨時委任，現以同一職級獲確定委任，由二零一一年四月十六日起生效。

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despachos do chefe do Gabinete, de 9 de Janeiro de 2014:

Wong Sio Ieong, Cheong Man I, Ma Lai Lan, Ng Chao Mui e Chan Chon Sim, escrivães judiciais auxiliares, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Tribunal Judicial de Base, Mac Hou Ian, Sun Kin Veng e Ng Kuai On, escrivães judiciais auxiliares, 1.º escalão, do quadro de pessoal dos Juízos de Instrução Criminal do TJB, de nomeação provisória — nomeados, definitivamente, nas mesmas categorias, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea 5), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com o artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM em vigor, com efeitos desde 4 de Fevereiro de 2011.

Loi Wa Chon, escrivão judicial auxiliar, 1.º escalão, do quadro de pessoal do TJB, de nomeação provisória — nomeado, definitivamente, na mesma categoria, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea 5), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com o artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM em vigor, com efeitos desde 16 de Abril de 2011.

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第(五)項以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的規定，初級法院編制內第一職階法院初級書記員蘇偉良，以及刑事起訴法庭編制內第一職階法院初級書記員黃嘉欣、馬志豪、湯詠潔，均屬臨時委任，現以同一職級獲確定委任，由二零一一年七月二十七日起生效。

二零一四年一月九日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 鄧寶國

治安警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一三年十二月三十一日作出的第244/2013號批示：

根據第2/2008號法律的第九條、第15/2009號法律的第二條三款一項、第五條、第十七條第一款二項，以及第26/2009號行政法規的第三條一款及第七條的規定，以定期委任方式委任鄭錦華警務總長，編號105881擔任出入境事務廳廳長，並於二零一四年一月一日開始生效，任期兩年。

根據第15/2009號法律的第五條二款規定，現以附件形式公布被委任者的學歷和專業簡歷。

個人履歷

姓名：鄭錦華 職級：警務總長 編號：105881

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士。

專業簡歷：

——於一九八八年至一九九零年期間，於二區警署工作；

——於一九九零年至一九九四年期間，修讀警官培訓課程；

——於一九九五年至一九九六年期間，擔任出入境事務廳外港邊境站警司處署任處長；

——於一九九七年一月，擔任出入境事務廳外港邊境站警司處處長；

Sou Wai Leong, escrivão judicial auxiliar, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Tribunal Judicial de Base, Vong Ka Ian, Ma Chi Hou e Tong Weng Kit, escrivães judiciais auxiliares, 1.º escalão, do quadro de pessoal dos Juízos de Instrução Criminal do TJB, todos de nomeação provisória — nomeados, definitivamente, nas mesmas categorias, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea 5), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com o artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM em vigor, com efeitos desde 27 de Julho de 2011.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 9 de Janeiro de 2014. — O Chefe do Gabinete, *Tang Pou Kuok*.

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 244/2013, de 31 de Dezembro de 2013:

Cheang Kam Va, intendente n.º 105 881 — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, chefe do Serviço de Migração deste Corpo de Polícia, a partir de 1 de Janeiro de 2014, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2008, artigos 2.º, n.º 3, alínea 1), 5.º e 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 3.º, n.º 1, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009.

Nos termos do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo a nota relativa aos respectivos fundamentos e ao currículo académico e profissional do nomeado.

Curriculum Vitae

Nome: Cheang Kam Va Categoria: intendente Número: 105 881

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das FSM.

Currículo profissional:

— Prestando serviço na Esquadra Policial n.º 2 (1988-1990);

— Frequentado o Curso de Formação de Oficiais (1990-1994);

— Chefe interino do Comissariado do Posto Fronteiriço Porto Exterior do SM (1995-1996);

— Chefe do Comissariado do Posto Fronteiriço Porto Exterior do SM (Janeiro de 1997);

——於一九九七年十月，擔任出入境事務廳邊境檢查處處長；

——於一九九八年至二零一三年期間，擔任出入境事務廳邊境檢查處處長；

——於二零一三年十二月十二日至今，擔任出入境事務廳代廳長。

摘錄自保安司司長於二零一三年十二月三十一日作出的第245/2013號批示：

現根據第2/2008號法律的第九條、第15/2009號法律的第二條三款一項、第五條、第十七條第一款二項，以及第26/2009號行政法規的第三條一款及第七條的規定，以定期委任方式委任吳錦華警務總長，編號125861擔任特警隊指揮官，並於二零一四年一月一日開始生效，任期兩年。

根據第15/2009號法律的第五條二款規定，現以附件形式公布被委任者的學歷和專業簡歷。

個人履歷

姓名：吳錦華 職級：警務總長 編號：125861

學歷：

——澳門大學公共行政學士；

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士。

專業簡歷：

——於一九八六年，於三區警署工作；

——於一九八七年至一九九零年期間，於交通部工作；

——於一九九一年至一九九五年期間，修讀警官培訓課程；

——於一九九六年，於特警隊工作；

——於一九九七年至二零零二年期間，擔任特警隊行動暨訓練警司處處長；

——於二零零二年七月至二零一三年，擔任特警隊特警處處長；

——於二零一三年三月至今，擔任特警隊代指揮官。

摘錄自保安司司長於二零一三年十二月三十一日作出的第246/2013號批示：

根據第2/2008號法律的第九條、第15/2009號法律的第二條三款二項、第五條，以及第26/2009號行政法規的第三條二款及第七條的規定，以定期委任方式委任副警務總長編號113881，梁

— Chefe interino da Divisão de Controlo Fronteiriço do S.M. (Outubro de 1997);

— Chefe da Divisão de Controlo Fronteiriço do S.M. (1998 -2013);

— Chefe, substituto, do Serviço de Migração (12 de Dezembro de 2013 até agora).

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 245/2013, de 31 de Dezembro de 2013:

Ng Kam Wa, intendente n.º 125 861 — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, comandante da Unidade Tática de Intervenção deste Corpo de Polícia, a partir de 1 de Janeiro de 2014, nos termos dos artigos 9.º da Lei n.º 2/2008, 2.º, n.º 3, alínea 1), 5.º e 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 3.º, n.º 1, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009.

Nos termos do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo a nota relativa aos respectivos fundamentos e ao currículo académico e profissional do nomeado.

Curriculum Vitae

Nome: Ng Kam Wa Categoria: intendente Número: 125 861

Currículo académico:

— Licenciatura em Administração Pública pela Universidade de Macau;

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das FSM.

Currículo profissional:

— Prestando serviço na Esquadra Policial n.º 3 (1986);

— Prestando serviço na Brigada de Trânsito (1987-1990);

— Frequentado o Curso de Formação de Oficiais (1991-1995);

— Prestando serviço na Unidade Tática de Intervenção de Polícia (1996);

— Chefe do Comissariado de Operações e Instrução da UITP (1997-2002);

— Chefe da Divisão de Intervenção da UTIP (Julho de 2002-2013);

— Comandante, substituto, da UTIP (Março de 2013 até agora).

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 246/2013, de 31 de Dezembro de 2013:

Leung Sek Chun, subintendente n.º 113 881 — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, chefe da Divisão de Controlo Fronteiriço deste Corpo de Polícia, a partir de 1 de Janeiro de 2014, nos termos dos artigos 9.º

錫泉擔任出入境事務廳邊境檢查處處長，並於二零一四年一月一日開始生效，任期兩年。

根據第15/2009號法律的第五條二款規定，現以附件形式公布被委任者的學歷和專業簡歷。

個人履歷

姓名：梁錫泉 職級：副警務總長 編號：113881

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——澳門科技大學法學碩士。

專業簡歷：

——於一九八八年至一九九零年期間，於一區警署工作；

——於一九九零年至一九九四年期間，修讀警官培訓課程；

——於一九九五年至一九九六年期間，擔任出入境事務廳關閘邊境站警司處署任處長；

——於一九九七年至二零零一年期間，擔任出入境事務廳外國人事務警司處處長；

——於二零零二年至二零零三年期間，於出入境事務廳工作；

——於二零零四年至二零零五年，擔任出入境事務廳關閘邊境站警司處處長；

——於二零零五年五月至今，於出入境事務廳邊境檢查處工作，並於二零零八年起擔任職務主管。

摘錄自保安司司長於二零一三年十二月三十一日作出的第247/2013號批示：

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條c)項及第一百零七條第一款之規定，批准治安警察局副警務總長編號188851黎景華，自二零一四年一月四日起以在澳門保安部隊範圍內定期委任之方式，轉入澳門保安部隊高等學校人員編制中，並轉為處於“附於編制”的狀況。

摘錄自保安司司長於二零一三年十二月三十一日作出的第248/2013號批示：

根據第2/2008號法律的第九條、第15/2009號法律的第二條三款二項、第五條，以及第26/2009號行政法規的第三條二款及第七條的規定，以定期委任方式委任副警務總長編號114851，李世昌擔任治安警察局物力資源處處長，並於二零一四年一月一日開始生效，任期一年。

da Lei n.º 2/2008, 2.º, n.º 3, alínea 2), e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 3.º, n.º 2, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009.

Nos termos do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo a nota relativa aos respectivos fundamentos e ao currículo académico e profissional do nomeado.

Curriculum Vitae

Nome: Leung Sek Chun Categoria: subintendente

Número: 113 881

Curriculo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das FSM;

— Mestre em Direito pela Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Curriculo profissional:

— Prestando serviço na Esquadra Policial n.º 1 (1988-1990);

— Frequentado o Curso de Formação de Oficiais (1990-1994);

— Chefe interino do Comissariado de Posto Fronteiriço Portas Cerco do S.M. (1995-1996);

— Chefe do Comissariado de Estrangeiros do S.M. (1997-2001);

— Prestando serviço na Divisão de Migração do S.M. (2002-2003);

— Chefe do Comissariado de Posto Fronteiriço Portas Cerco do S.M. (2004-2005);

— Prestando serviço na Divisão de Controlo Fronteiriço do S.M., desempenhando a função de chefia funcional a partir de 2008 (Maio de 2005 até agora).

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 247/2013, de 31 de Dezembro de 2013:

Lai Keng Va, subintendente n.º 188 851 — transita para o quadro de pessoal da ESFSM, em regime de comissão de serviço no âmbito das FSM e passa à situação de «adido ao quadro», nos termos do artigo 98.º, alínea c), e 107.º, n.º 1, do EMFSM, vigente, a partir de 4 de Janeiro de 2014.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 248/2013, de 31 de Dezembro de 2013:

Lei Sai Cheong, subintendente n.º 114 851 — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Recursos Materiais, nos termos dos artigos 9.º da Lei n.º 2/2008 e 2.º, n.º 3, alínea 2), 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 3.º, n.º 2, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

根據第15/2009號法律的第五條二款規定，現以附件形式公布被委任者的學歷和專業簡歷。

個人履歷

姓名：李世昌 職級：副警務總長 編號：114851

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士。

專業簡歷：

——於一九八五年至一九八八年期間，於特警隊工作；

——於一九八八年七月至一九九一年期間，於情報科移民組工作；

——於一九九一年四月至一九九五年期間，修讀警官培訓課程；

——於一九九六年二月，於特警隊工作；

——於一九九七年一月，擔任特警隊特警處助理處長；

——於一九九八年二月，擔任特警隊行動暨訓練警司處處長；

——於一九九九年一月，於警察學校輔助警司處工作；

——於二零零零年四月至二零零一年期間，擔任澳門警務廳偵查警司處處長；

——於二零零一年四月至二零零二年期間，擔任資源管理廳物力資源處助理處長；

——於二零零二年十一月，於保安部隊事務局工作；

——於二零零二年十二月至二零一零年期間，於保安協調辦公室工作；

——於二零一零年三月至今，於指揮部輔助暨服務處工作，並擔任職務主管。

摘錄自保安司司長於二零一四年一月八日作出的第3/2014號批示：

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十六條a)項及九十七條之規定，治安警察局警員編號123051葉智悅，由二零一三年十一月九日起，由“附於編制”狀況轉為本局“編制內”狀況。

二零一四年一月九日於治安警察局

局長 李小平警務總監

Nos termos do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo a nota relativa aos respectivos fundamentos e ao currículo académico e profissional do nomeado.

Curriculum Vitae

Nome: Lei Sai Cheong Categoria: subintendente Número: 114851

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das FSM.

Currículo profissional:

— Prestando serviço na Unidade Tática de Intervenção da Polícia (1985-1988);

— Prestando serviço na Secção de Migração da Repartição de Informações (Julho de 1988-1991);

— Frequentado o Curso de Formação de Oficiais (Abril de 1991-1995);

— Prestando serviço na Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Fevereiro de 1996);

— Chefe-adjunto da Divisão de Intervenção da UITP (Janeiro de 1997);

— Chefe do Comissariado de Operações e Instrução da UITP (Fevereiro de 1998);

— Prestando serviço no Comissariado de Apoio da Escola de Polícia (Janeiro de 1999);

— Chefe do Comissariado de Inquéritos do Departamento Policial de Macau (Abril de 2000-2001);

— Chefe-adjunto da Divisão de Recursos Materiais do Departamento de Gestão de Recursos (Abril de 2001-2002);

— Prestando serviço na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (Novembro de 2002);

— Prestando serviço no Gabinete Coordenador de Segurança (Dezembro de 2002-2010);

— Prestando serviço na Divisão de Apoio e Serviços, desempenhando a função de chefia funcional (Março de 2010 até agora).

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 03/2014, de 8 de Janeiro de 2014:

Ip Chi Ut, guarda n.º 123 051, do CPSP — passa da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 96.º, alínea a), e 97.º do EMFSM, vigente, a partir de 9 de Novembro de 2013.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 9 de Janeiro de 2014. — O Comandante, Lei Siu Peng, superintendente-geral.

體育發展局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一三年十一月十九日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款 a) 項及第二十二條第一款的規定，在二零一三年十月二十三日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的最後成績名單中排名第五的合格應考人蘇曉晴，獲臨時委任為本局人員編制技術員職程第一職階二等技術員。

摘錄自行政長官於二零一三年十一月二十五日作出的批示：

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條和第九十九條、以及第1/2006號行政法規第十七條的規定，Carla Manuela de Matos Oliveira Flores在本局擔任職務的個人勞動合同獲續期一年，並以附註方式修改其合同第四條款，擔任第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600點，自二零一三年十二月七日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零一三年十一月二十七日作出的批示：

應黃鴻昇的請求，其在本局擔任第一職階輕型車輛司機的散位合同，自二零一三年十二月十九日起予以解除。

摘錄自本件簽署人於二零一三年十二月四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，第六職階勤雜人員潘善鏗的散位合同，自二零一四年一月一日起續約至五月四日止。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，本局下列工作人員的散位合同，自二零一四年一月一日起續期一年：

第六職階重型車輛司機：李志榮；第三職階重型車輛司機：梁焯銘及黃惠民；第二職階重型車輛司機：潘志峰及薛文樂；第一職階重型車輛司機：湯永泉；

第七職階輕型車輛司機：Henrique António dos Santos；第二職階輕型車輛司機：梁祐斌；

第七職階技術工人：Norma Leonor de Almeida da Silva；第六職階技術工人：陳國輝、卓小龍、鍾浩元、何福欽及甘維有；第五職階技術工人：陳兆培、曾志強及黃中全；第四職階技術工人：何文淡及彭華炳；第三職階技術工人：蔡加榮、何旅邁、吳彬元、石文輝及黃錦華；第二職階技術工人：許錦文、楊偉堅及戴立藝；

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Novembro de 2013:

Sou Hio Cheng, classificada em 5.º lugar no concurso a que se refere a lista classificativa final no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 43/2013, II Série, de 23 de Outubro — nomeada, provisoriamente, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor.

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 25 de Novembro de 2013:

Carla Manuela de Matos Oliveira Flores — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 4.ª do seu contrato para técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600, neste Instituto, nos termos dos artigos 97.º e 99.º da Lei Básica da RAEM, e 17.º do Regulamento Administrativo n.º 1/2006, a partir de 7 de Dezembro de 2013.

Por despacho do signatário, de 27 de Novembro de 2013:

Wong Hong Seng — rescindido, a seu pedido, o contrato de assalariamento como motorista de ligeiros, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 19 de Dezembro de 2013.

Por despachos do signatário, de 4 de Dezembro de 2013:

Pun Sin Hang — renovado o contrato de assalariamento como auxiliar, 6.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, de 1 de Janeiro a 4 de Maio de 2014.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2014:

Motoristas de pesados, 6.º escalão: Lei Chi Weng; 3.º escalão: Leong Cheok Meng e Wong Wai Man; 2.º escalão: Pun Chi Fong e Sit Man Lok; 1.º escalão: Tong Weng Chun;

Motoristas de ligeiros, 7.º escalão: Henrique António dos Santos; 2.º escalão: Leong Iao Pan;

Operários qualificados, 7.º escalão: Norma Leonor de Almeida da Silva; 6.º escalão: Chan Kuok Fai, Cheok Sio Long, Chong Hou Un, Ho Fok Iam e Kam Wai Iao; 5.º escalão: Chan Sio Pui, Chang Chi Keong e Wong Chong Chun; 4.º escalão: Ho Man Tam e Pang Wa Peng; 3.º escalão: Choi Ka Weng, Ho Loi Mai, Ng Pan Un, Seak Man Fai e Wong Kam Wa; 2.º escalão: Hoi Kam Man, Ieong Wai Kin e Tai Lap Ngai;

第八職階勤雜人員：戴國雄；第七職階勤雜人員：曾慶真、鄭麗京、卓成毅、何寶潔、何世恭、葉錦醇、郭淑寧、賴伯平、梁勝、陸俠瑜、麥炳光、溫汝標；第六職階勤雜人員：周妙玲、鄭焯宗、張宏根、曹慰文、何耀祥、何文強、許慧珍、姚金堂、容永劭、林寶蘭、劉國濠、李鳳顏、李錦蘭、梁振添、梁麗霞、梁惠娟、梁偉漢、伍泳、司徒振良、譚文添、余寶強、袁建文、黃仲明、黃梁玉霞及黃錫權；第五職階勤雜人員：周瑞珍、朱群飛、伏寶生、馮雁玲、利樹鵬、梁春添、梁英華、梁坤燦、黃耀光、黃潤南、王素紅及黃偉華；第四職階勤雜人員：梁坤鴻、梁文權及黃中棠；第三職階勤雜人員：賴細珠、梁麗琴、梁順利、梁婉芳、盧燦業、黃區小萍及黃秀芬；第二職階勤雜人員：張俊逸、莊德建、馮漢強、許伯強、禰溢聰、賴力友、林護斌、梁子明、梁永銳、駱耀高、Maria de Lurdes Lopes、馮天佑、鄧瑞玲、黃紫霞、黃國峰及黃偉鋒；第一職階勤雜人員：陳艷梅。

摘錄自社會文化司司長於二零一三年十二月三十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，Prem Singh Mann在本局擔任體育設備管理處處長的定期委任，自二零一四年一月二日起續期兩年。

根據第14/2009號法律第十四條第一款第二項，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以附註方式修改張淇及譚偉國在本局擔任職務的編制外合同第三條款，晉升為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自二零一四年一月六日起生效。

二零一四年一月九日於體育發展局

代局長 戴祖義

Auxiliares, 8.º escalão: Tai Kok Hong; 7.º escalão: Chang Heng Chan, Cheang Lai Keng, Cheok Seng Ngai, Ho Pou Kit, Ho Sai Kong, Ip Kam Son, Kuok Sok Neng, Lai Pak Peng, Leong Seng, Luk Hap Yu da Silva, Mac Peng Kong e Van U Pio; 6.º escalão: Chao Mio Leng, Cheang Cheok Chong, Cheong Wang Kan, Chou Wai Man, Ho Io Cheong, Ho Man Keong, Hoi Wai Chan, Io Kam Tong, Iong Veng Chio, Lam Pou Lan Braga, Lao Kuok Hou, Lei Fong Ngan, Lei Kam Lan, Leong Chan Tim, Leong Lai Ha, Leong Vai Kun Ritchie, Leong Wai Hon, Ng Weng, Si Tou Chan Leong, Tam Man Tim, U Pau Keong, Un Kin Man, Wong Chong Meng, Wong Leong Iok Ha e Wong Seik Khun; 5.º escalão: Chao Soi Chan, Chu Kuan Fei, Fok Pou Sang, Fong Ngan Leng, Lei Su Pang, Leong Chon Tim, Leong Ieng Wa, Leong Kuan Chan, Wong Io Kuong, Wong Ion Nam, Wong Sou Hong e Wong Vai Va; 4.º escalão: Leong Kuan Hong, Leong Man Kun e Vong Chong Tong; 3.º escalão: Lai Sai Chu, Leong Lai Kam, Leong Son Lei, Leong Un Fong, Lou Chan Ip, Wong Ao Sio Peng e Wong Sao Fan; 2.º escalão: Cheong Chon Iat, Chong Tak Kim, Fong Hon Keong, Hoi Pak Keung, Hun Iat Chong, Lai Lek Iao Rui, Lam Wu Pan, Leong Chi Meng, Leong Weng Ioi, Lok Io Kou, Maria de Lurdes Lopes, Sérgio Joaquim da Fonseca, Tang Soi Leng, Wong Chi Ha, Wong Kuok Fong e Wong Wai Fong; 1.º escalão: Chan Im Mui.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Dezembro de 2013:

Prem Singh Mann — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 2 de Janeiro de 2014.

Cheong Kei e Tam Wai Kuok — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seus contratos além do quadro ascendem para técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 6 de Janeiro de 2014.

Instituto do Desporto, aos 9 de Janeiro de 2014. — O Presidente do Instituto, substituído, José Tavares.

澳門格蘭披治大賽車委員會

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一四年一月三日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，以及十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，由二零一四年一月三日起，下列人員以附註方式修改編制外合同第一條款的目的及第三條款，有關職級、職階及薪俸的修改如下：

COMISSÃO DO GRANDE PRÉMIO DE MACAU

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Janeiro de 2014:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados, por averbamento, as cláusulas 1.ª e 3.ª dos contratos além do quadro com referência, respectivamente, ao objecto e à categoria, escalão e índice a cada um indicados, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 3 de Janeiro de 2014:

劉嘉欣，第一職階一等技術員，薪俸點為400；

Diana Lau, para técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400;

Antonieta Anok Lagariça，第一職階一等行政技術助理員，薪俸點為230。

Antonieta Anok Lagariça, para assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230.

二零一四年一月九日於澳門格蘭披治大賽車委員會

協調員 安棟樑

Comissão do Grande Prémio de Macau, aos 9 de Janeiro de 2014. — O Coordenador, *João Manuel Costa Antunes*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

海關

公告

為填補本部門文職人員編制技術員職程第一職階特級技術員一缺，經於二零一三年十二月四日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登以有條件限制及審查文件方式進行普通晉級開考之公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單張貼於澳門海關大樓行政財政廳人力資源處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一四年一月六日於海關

副關長 賴敏華

(是項刊登費用為 \$822.00)

為填補本部門文職人員編制技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員一缺，經於二零一三年十二月四日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登以有條件限制及審查文件方式進行普通晉級開考之公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單張貼於澳門海關大樓行政財政廳人力資源處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一四年一月七日於海關

副關長 賴敏華

(是項刊登費用為 \$754.00)

財政局

名單

根據《核數師暨會計師註冊委員會規章》第八條第二款制定二零一三年第四季度於核數師暨會計師註冊委員會的註冊核數師清單：

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DE MACAU

Anúncios

Faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro, situada no Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal civil destes Serviços, destinada a ser consultada, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2013, em referência ao n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 – Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Alfândega, aos 6 de Janeiro de 2014.

A Subdirectora-geral, *Lai Man Wa*.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

Faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro, situada no Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal civil destes Serviços, destinada a ser consultada, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2013, em referência ao n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 – Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Alfândega, aos 7 de Janeiro de 2014.

A Subdirectora-geral, *Lai Man Wa*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Listas

4.ª Relação trimestral do ano 2013 de auditores de contas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas, elaborada para o efeito do n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas:

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	備註 Nota
908	蔡權安 Choy Kuen On	氹仔南京街濠庭都會第十四座十九樓A室	於二零一三年十月七日中止註冊。 Inscrição suspensa em 7/10/2013.
945	陳尉 Chan Wai	Rua de Francisco Xavier Pereira, Yue Xiu Garden, 11-andar-A, Macau	於二零一三年十月八日註冊為核數師。 Registado como auditor de contas em 8/10/2013.

核數師暨會計師註冊委員會主席：容光亮

O Presidente da CRAC, *Iong Kong Leong*.

批閱：局長 江麗莉

Visto. — A Directora, *Vitória da Conceição*.

(是項刊登費用為 \$950.00)

(Custo desta publicação \$ 950,00)

根據《核數師暨會計師註冊委員會規章》第八條第二款制定二零一三年第四季度於核數師暨會計師註冊委員會的註冊會計師清單：

4.ª Relação trimestral do ano 2013 de contabilistas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas, elaborada para o efeito do n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas:

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	備註 Nota
944	施議超 Si I Chio	澳門台山巴波沙大馬路新城市花園第15幢5/A	於二零一三年十月八日註冊為會計師。 Registado como contabilista em 8/10/2013.

核數師暨會計師註冊委員會主席：容光亮

O Presidente da CRAC, *Iong Kong Leong*.

批閱：局長 江麗莉

Visto. — A Directora, *Vitória da Conceição*.

(是項刊登費用為 \$685.00)

(Custo desta publicação \$ 685,00)

根據十一月一日第71/99/M號法令規定，至二零一三年十二月三十一日止於核數師暨會計師註冊委員會的註冊核數師名單：

Lista de auditores de contas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas relativas a 31 de Dezembro de 2013, elaborada nos termos do Decreto-Lei n.º 71/99/M, de 1 de Novembro:

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
004	梁學濂 Leung Hok Lim	澳門蘇亞利斯博士大馬路25號互助會大廈4樓 26至28號室 Av. Dr. Mário Soares, n.º 25, Edifício Montepio, Ap. 26-28, 3.º andar, Macau	02/02/2000
005	鮑文輝 Basilio Manuel Viseu	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心9樓902- 903室 Av. da Praia Grande 429, 9.º andar, Sala 902- -903, Edf. Centro Comercial da Praia Grande, Macau	02/02/2000
009	李萊德 Lei Loi Tak	澳門南灣大馬路594號商業銀行大廈13樓 Rua da Praia Grande, 594, Edf. BCM, 13.º andar, Macau	04/05/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
026	華年達 Neto Valente Joaquim Jorge Perestrelo	澳門蘇亞利斯博士大馬路25號互助會大廈3樓26-28室 Av. Dr. Mário Soares, n.º 25, Edifício Montepio, Apt. 26-28, 3.º andar, Macau	02/02/2000
028	Souza e Sales João Filomeno De	93, Rua do Terminal Marítimo, Bl. 07-2B - Ed. International Center, Macau	04/04/2001
031	陳華基 Chan Wah Kei Brian	Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3A, 14th Floor, Room 1404-05, Macau	02/02/2000
034	屈洪疇 Watt Hung Chow	澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心六樓R-T室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Edif. Tong Nam Ah Central Comércio 6.º andar R-T, Macau	02/02/2000
039	Mendes João Maria de Fátima	澳門雅廉訪大馬路2號E地舖錦榮大廈 Avenida do Ouvidor Arriaga, n.º 2 E, Loja E r/c, Edf. Kam Veng, Macau	02/02/2000
043	容顯 Iong Hin	澳門水坑尾街103號3樓B座 Rua do Campo, n.º 103, 3.º andar B, Macau	02/02/2000
055	May Antonio Yong	Rua de Seng Tou, n.º 357, Edifício Nova Taipa Garden, Bloco 23, 4.º andar F, Taipa	02/02/2000
059	朱威權 Chu Santos Vai Kun	澳門荷蘭園正街36-B號茂業商業大廈二樓 Av. Conselheiro Ferreira de Almeida, n.º 36-B, 2- Ed. Comercial Multigroup, Macau	16/02/2000
070	林品莊 Lam Bun Jong	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edf. China Civil Plaza, 6N, Macau	16/02/2000
072	莫子銘 Mok Chi Meng	南灣大馬路815號才能商業中心四樓——崔世昌核數師事務所	02/02/2000
078	Da Guia Rodrigues dos Santos José	Rua do Campo, 202, Edifício Fu Luen, 6.º andar N, Macau	14/03/2001
086	高來福 Crawford John William	澳門民國馬路78號地下 Avenida da República, n.º 78, r/c, Macau	16/02/2000
091	Da Silva Pedruco Luis Frederico	Av. da Praia Grande, n.º 665, Edf. Great Will, 14/B, Macau	02/02/2000
099	Yu Antonio	澳門海景花園51號新安花園大廈14樓R座 Praceta de Miramar, n.º 51, Edf. San On Garden, 14.º andar «R», Macau	14/03/2001
110	Joaquim António Cruz	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心十一樓 Av. da Praia Grande, n.º 429, Edf. Centro Comercial Praia Grande, 11.º andar, Macau	14/03/2001
113	余廣靈 Xavier Hy Gilberto	澳門南灣里22號五樓I座海天大廈 Beco da Praia Grande, 22, Edf. Hoi Tin, 4.º andar, Apart. I, Macau	14/03/2001

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
114	梁鳳鳴 Leung Fong Meng	澳門江沙路里(三角亭圍)20號福景閣地下F座 Beco do Gonçalves, n.º 20, Edif. Fok Keng, Cave F, Macau	20/06/2001
115	鄭錦滔 Cheang Kam Tou	澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11字樓F座 Rua de Xangai 175 Edif. da Associação Comercial de Macau, 11.º andar, Bloco F, Macau	28/08/2001
121	關貴全 Kwan Kwai Chuen	澳門新口岸回力球場三樓 Av. da Amizade, s/n, 3.º andar do Palácio de Pelota Basca, Macau	31/12/2001
122	Lopes Matos da Silva João António	Rua do Campo, 202, Edifício Fu Luen, 6.º andar N, Macau	14/03/2001
124	馬健華 Va Quin	Av. do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, 19.º andar H-N, The Macau Square, Macau	16/02/2000
130	馬有慧 Ma Iao Wei	澳門南灣大馬路693號大華大廈十九樓 Avenida da Praia Grande, n.º 693, Edif. Tai Wah, 19.º andar, Macau	02/02/2000
133	崔世昌 Chui Sai Cheong	澳門南灣大馬路815號才能商業中心四樓 N.º 815, Av. da Praia Grande, Edif. Cen. Com. Talento, 4.º andar, Macau	16/02/2000
134	鄧賢德 Tang Yin Tak	澳門南灣羅保博士街17A-17D號皇子商業大廈三樓 3/FI. Infante Commercial Building, 17A-17D, Rua do Dr. Pedro José Lobo, Macau	28/01/2004
135	Pyrrait da Cunha Santos Filipe João	Est. Sete Tanques, Ocean Garden, Edif. Fragrant Court, 5.º andar B, Taipa	02/02/2000
137	李文孝 Lee Man How	宋玉生廣場568號中富大廈12樓B Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 568, Edif. Chung Fu, 12.º andar - B, Macau	13/07/2001
153	鄧君明 Tang Kuan Meng José	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心24樓2401室 Avenida da Praia Grande, n.º 429 Edif. Praia Grande Comercial Centro, 24.º andar 2401, Macau	04/04/2001
165	De Lemos Mário Corrêa	澳門歐華利街7號慧華閣23樓 Rua de Jorge Álvares, n.º 7, Viva Court, 23.º andar, Macau	07/06/2000
167	許毓彬 Hui Yuk Bun Baldwin	澳門水坑尾街滙業銀行大廈3樓A座305室 Rua do Campo, Edifício Banco Delta Asia, 3.º andar A, Sala 305, Macau	02/02/2000
177	謝孝衍 Tse Hau Yin	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心9樓902室	02/02/2000
179	楊才堅 Ieong Choi Kin	澳門友誼大馬路918號世界貿易中心五樓 5Th Floor, World Trade Center Building, Av. da Amizade, n.º 918, Macau	14/03/2001

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
180	吳家榮 Ng Ka Wing	澳門友誼大馬路918號世界貿易中心五樓 5Th Floor, World Trade Center Building, Av. da Amizade, n.º 918, Macau	14/03/2001
182	林達新 Lam Tat San	Av. Sir Anders Ljungstedt, 28, Edif. Vista Magnifica Court, 7.º andar M, Macau	02/02/2000
186	Da Conceição Reisinho Fernando Manuel	Av. Luís de Camões, s/n, Beco do Lótus - Helene Garden, Lote 2, Bl. 3, Daisy Court 5-F, Hac-Sa-Coloane, Macau	02/02/2000
211	勞建青 Lo Kin Ching Joseph	澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場19樓H-N座 Av. do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, 19.º andar H-N, The Macau Square Apartment, Macau	16/02/2000
212	招桂芳 Chiu Kwai Fong Florence	Avenida Doutor Mário Soares, n.º 323, Edifício Banco de China, 29.º andar	02/02/2000
225	高偉利 Ferreira da Cal, Fernando	Rua do Mercado de Iao Hon, n.º 88, r/c, Macau	27/05/2011
226	陳百祥 Chan Pak Cheong Afonso	澳門高士德大馬路15號利群大廈二樓A座 Av. de Horta e Costa, n.º 15, Edif. Lei Kuan 1.º andar «A», Macau	02/02/2000
229	陳曉筠 Chan Hio Wan	澳門南灣大馬路730號中華廣場14M Avenida da Praia Grande, n.º 730, China Plaza, 14M, Macau	02/02/2000
234	梁金泉 Leong Kam Chun	澳門南灣大馬路369號京澳大廈17樓B座	16/02/2000
255	Rodrigues Monteiro João José	Avenida da Praia Grande, 759, 1.º andar, Macau	26/03/2004
261	張少東 Cheong Sio Tong	澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D座 Rua de Pequim 174, Edif. Centro Com. Kong Fat, 10.º andar D, Macau	16/02/2000
275	梁煥秋 Leong Wun Chao	澳門新口岸北京街112A-136號怡德商業中心5樓E座	02/02/2000
322	梁雁萍 Leong Ngan Peng	澳門南灣大馬路369-371號京澳大廈18樓B座 Av. da Praia Grande, n.ºs 369-371, Edif. Keng Ou, 18.º andar B, Macau	16/02/2000
330	方美芬 Fong Mei Fan	澳門板樟堂街16-I號顯利商業中心6字樓74室	25/01/2000
333	袁福和 Iun Fok Wo	澳門高地烏街海暉閣54號17樓C座 Rua de Pedro Coutinho, n.º 54, Edif. Hoi Fai Court, 17.º «C», Macau	16/02/2000
335	李婉薇 Lei Iun Mei	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈24樓BC座 Av. Dr. Mário Soares, n.º 323, Edif. Banco da China, 24.º andar B E C, Macau	31/03/2005

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
337	馬鳳梅 Ma Fong Mui	澳門板樟堂街16-1號顯利商業中心6字樓74-75室 Rua de S. Domingos, n.º 16-I, Centro Comercial Hin Lei, 6.º andar, E-74-75, Macau	25/01/2000
340	黃浩彪 Vong Hou Piu	Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3A, Luso International Bank Building, 14th Floor, Room 1404-05, Macau	16/02/2000
342	羅羨媚 Lo Sin Mei	澳門美的路主教街15-19號第四座1樓N美景台 Rua do Bispo Medeiros, n.ºs 15-19, Bl. 4, 1.º andar N, Edif. Mei Keng Terrace, Macau	02/02/2000
346	Ho Mei Va	澳門民國馬路80號地下 Avenida da República, n.º 80, r/c, Macau	02/02/2000
368	梁國安 Leung Kwok On	澳門南灣大馬路619號時代商業中心12樓1211室 Room 1211, Edifício Comercial Si Toi, 619, Avenida da Praia Grande, Macau	02/02/2000
380	鄧添 Tang Tim	澳門宋玉生廣場一八〇號東南亞商業中心六樓P室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Edif. Tong Nam Ah Central Comércio, 6.º andar P, Macau	02/02/2000
385	劉子邦 Lau Chi Pong	澳門亞美打利庇盧大馬路(新馬路)37-61號中央廣場(友邦中心)21樓 Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 37-61, 21/F, Central Plaza, Macau	16/02/2000
387	盧保康 Lou Pou Hong	澳門蘇雅利士博士大馬路中國銀行大廈二十三樓D座 23rd Floor D, Bank of China Building, Avenida Doutor Mário Soares, Macau	31/03/2005
395	容景文 Yung King Man Moses	氹仔海洋花園桃苑7A	16/02/2000
397	馮志威 Fung Chi Wai	澳門羅保博士街1-3A號國際銀行大廈14樓1404-05室 Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3A, Luso International Bank Building, 14th Floor, Room 1404-05	02/02/2000
401	曾章偉 Tsang Cheong Wai	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈29樓 Avenida Doutor Mário Soares, n.º 323, Edifício Banco da China, 29.º andar	02/02/2000
417	岑淑笑 Sam Sok Siu	澳門花王堂前地新運大廈3樓Q座 Largo de Santo António, Edif. San Wan, Bloco Q, 3.º andar, Macau	16/02/2000
428	Da Graça Mata Martins Ricardo José	Rua de Londres, n.º 98, Edif. Wan Sing Court, 15.º andar E, Macau	04/05/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
431	林婉芬 Lam Un Fan	澳門高地烏街50號C利華閣18樓O座 Rua do Pedro Coutinho, n.º 50C, Edf. Lei Va Kuok, 18.º andar - O, Macau	02/02/2000
432	劉潔霞 Lao Kit Ha	澳門大三巴街24號五樓C座 Rua de S. Paulo, n.º 24, Edf. Heng Va, 4.º andar - C, Macau	02/02/2000
434	林珍妮 Lam Jennie Maria	Edifício CEM, 13.º andar, Estrada D. Maria II, Macau	02/02/2000
452	徐棣炫 Choi Tai In	澳門關閘大馬路101-105號太平工業大廈3樓 Istmo Ferreira do Amaral, n.ºs 101-105, 3.º andar, Edf. Industrial Tai Peng, Macau	02/02/2000
453	梁玉冰 Leong Iok Peng	氹仔拉哥斯街電訊綜合大樓七樓財務報告科	02/02/2000
454	陳蝶英 Chan Tip Ieng	澳門南灣大馬路355號7樓F 7-F 355 Avenida da Praia Grande, Macau	16/02/2000
455	何美玲 Ho Mei Leng Virginia	R/c, n.º 572, Av. da Praia Grande, Macau	02/02/2000
457	Chung Kenneth Patrick	Avenida da República, n.º 52 r/c, Macau	02/02/2000
459	張素冰 Cheong Sou Peng	澳門俾利喇街77號宏利花園五樓A座 Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 77, 5.º andar A, Edf. Vang Lei, Macau	31/01/2007
460	梁玉潔 Leong Iok Kit	澳門高士德23號華暉閣26樓H座 Av. de Horta e Costa, 23/27, 26/Ad/H, Edf. Va Fai Kuok, Macau	16/02/2000
468	容永恩 Iong Weng Ian	澳門水坑尾街103號澳門建築置業商會大廈三樓B座 Rua do Campo, n.º 103, 3.º andar B, Macau	02/02/2000
474	唐嘉樂 Tong Ka Lok	澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈6樓M座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edf. China Civil Plaza, 6.º andar M, Macau	02/02/2000
482	蘇淑貞 Sou Soc Cheng	澳門士多紐拜斯大馬路47號四樓E1 Av. de Sidónio Pais, n.º 47, 3.º andar-E1, Macau	16/02/2000
483	何玉玲 Ho Yuk Ling	澳門花王堂街4-10號雅景花園第二座四樓F座 Rua de Santo António, n.ºs 4-10, 4.º andar-F, Bloco II, Edif. Nga Keng, Macau	02/02/2000
486	吳少卿 Ng Sio Heng	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心9樓902-903室 Avenida da Praia Grande 429, 9.º andar, Sala 902-903, Edf. Centro Comercial da Praia Grande, Macau	02/02/2000
488	黃文安 Vong Man On	澳門士多紐拜斯大馬路17號友賢大廈“C11” Avenida de Sidónio Pais, n.º 17, Edifício «Iau Yin» C11, Macau	03/11/1997

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
490	梁沛霖 Leong Pui Lam	Rua 1 de Maio, n.º 472C, Edf. The Residencia, Bl.4, 27.º andar A, Macau	02/02/2000
496	陳玉瑩 Chan Yuk Ying	澳門南灣大馬路815號才能商業中心四樓 N.º 815, Av. da Praia Grande, Edf. Cen. Com. Talento, 4.º andar, Macau	16/02/2000
503	禰偉旗 Huen Wai Kei	信亨建築設計裝修工程有限公司 澳門上海街 175號中華總商會大廈14樓G-K座 Comp. Eng. Const. Civil Dec. Int. Sun Hang, Lda. 175 Rua de Xangai, Edf. Ass. Comercial de Macau, 14.º andar G-K, Macau	07/06/2000
507	張佩萍 Cheung Pui Peng Grace	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈 29樓 Avenida Doutor Mário Soares, n.º 323, Edifi- cio Banco da China, 29.º andar	02/02/2000
508	Tang Rosa	Rotunda da Maratona, Jardim Mei Keng, Blo- co 4, Edif. Mei Fok Kok, 21-N, Taipa	25/01/2000
514	許翠嫻 Hui Choi Han	澳門渡船街白灰里容光大廈14號三樓 Beco da Cal, n.º 14, Edf. Iong Kong, 2.º andar, Macau	16/02/2000
552	胡春生 Wu Chun Sang	澳門南灣大馬路762號中華廣場18樓N座 Avenida da Praia Grande, n.º 762, Edif. China Plaza, 18.º andar N, Macau	02/02/2000
561	黃慧斌 Wong Wai Pan	澳門蘇亞利斯博士大馬路25號互助總會大樓4 字樓37室 Av. Dr. Mário Soares, n.º 25, Edf. Montepio, 4.º andar Sala 37, Macau	02/02/2000
568	Daniel Kuan	澳門氹仔海洋花園桃苑九樓F座 9F, Peach Court, Ocean Gardens, Taipa, Ma- cau	11/08/1999
569	羅幸婷 Law Hang Ting	Rua do Pedro Coutinho, n.º 54, Edf. Hoi Fai. 6B, Macau	25/01/2000
573	Candeias Castilho Modesto Antonio	澳門南灣大馬路572號 Av. da Praia Grande, 572, Macau	02/02/2000
577	余婉萍 Iu Yun Peng Angela	澳門士多紐拜斯大馬路7-9號豐裕大廈8樓C座 Avenida de Sidónio Pais, n.ºs 7-9, 8.º C, Edf. Fung Yu, Macau	04/05/2000
795	郭詩敏 Kwok Sze Man	澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場19樓H-N 座	25/01/2000
871	林興隆 Lam Heng Long	Estrada de Cacilhas #79-81 Seaview Garden, 11.º andar-A, Macau	25/04/2003
872	劉素蘭 Lau Sou Lan	澳門官印局街1號豐明大廈3樓A座	31/03/2005
873	劉慧蘭 Lau Vai Lan	澳門官印局街1號豐明大廈3樓A座	31/03/2005

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	登記日期 Data de reg.
874	梁煒銓 Leong Vai Chun	澳門南灣大馬路815號才能商業中心四樓	12/09/2008
879	周雪鳳 Chau Suet Fung Dilys	澳門亞美打利庇盧大馬路(新馬路)37-61號中央廣場(友邦中心)21樓	07/05/2004
880	吳嘉寧 Ng Kar Ling Johnny	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈24樓BC座 Av. Dr. Mário Soares, n.º 323, Edif. Banco da China, 24.º andar B e C, Macau	15/09/2004
890	阮白殷 Un Pak Ian	Est. Cacilhas, n.ºs 79-81, Ed. Hoi Keng Gdn Lai Keng Kok, 11.º andar F, Macau	08/06/2007
893	包敬燾 Bao King To	澳門亞美打利庇盧大馬路(新馬路)37-61號中央廣場21樓 Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 61, Central Plaza, 21.º andar, Macau	08/04/2008
896	鍾海明 Chong Hoi Meng	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edif. China Civil Plaza, 6.º andar N, Macau	30/03/2011
897	余國權 Yu Kwok Kuen Harry	澳門高美士街56號南園大廈17樓C室	29/04/2008
905	楊麗娟 Ieong Lai Kun	澳門賈伯樂提督街8號2樓B座	30/06/2009
911	許育基 Hoi Iok Kei	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈29樓	31/03/2010
917	鄭可康 Cheng Ho Hong	氹仔孫逸仙博士大馬路614號泉澧花園8樓A座	30/03/2011
918	王菊如 Wong Kuk Yu	澳門涌河新街金海山花園13座16H	30/03/2011
922	黃安琪 Vong On Kei	澳門氹仔運動場圓型地美景花園第四座美福閣9樓P座	31/08/2011
931	林佩芬 Lam Pui Fan	Avenida de Kwong Tung, n.º 7, Fl 14, Flat F, Ed. Triumph - Yee Keng Toi, Taipa, Macau	17/09/2012
937	關逸智 Kwan Yat Chi Jimmy	澳門聖祿杞街33號地下	20/03/2013
938	林書茵 Lam Shu Yan	澳門氹仔東北馬路703-767號聚龍花園第三座龍威台2樓C座	20/03/2013
939	鄭嘉禮 Cheng Ka Lai	澳門氹仔哥英布拉街濠庭都會第十五座五樓B室	20/03/2013
943	何清瑤 Joa Lee Melinda	羅利老馬路65號蘆苑8樓C座	18/09/2013
945	陳尉 Chan Wai	Rua de Francisco Xavier Pereira, Yue Xiu Garden, 11.º andar-A, Macau	07/10/2013

核數師暨會計師註冊委員會主席：容光亮

O Presidente da CRAC, *Iong Kong Leong*.

批閱：局長 江麗莉

Visto. — A Directora, *Vitória da Conceição*.

(是項刊登費用為 \$16,050.00)

(Custo desta publicação \$ 16 050,00)

根據十一月一日第72/99/M號法令規定，至二零一三年十二月三十一日止於核數師暨會計師註冊委員會的註冊會計師名單：

Lista de contabilistas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas relativa a 31 de Dezembro de 2013, elaborada nos termos do Decreto-Lei n.º 72/99/M, de 1 de Novembro:

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio Profissional	登記日期 Data de reg.
001	Lo Jose	Rua do Dr. Pedro José Lobo, 1-3, 12.º andar, quarto 1210, Edif. Banco Luso Internacional, Macau	02/02/2000
003	趙汝錦 Chiu I Kam Jorge	澳門民國大馬路36號大興大廈八樓A座 Ave. da República n.º 36, Edif. Tai Heng, 7-A, Macau.	02/02/2000
015	何國菱 Ho Kok Leng	澳門水坑尾131號銀輝大廈9樓D座 Rua do Campo, n.º 131, Edif. Ngan Fai, 9.º andar D, Macau	16/02/2000
018	Roque Jorge Nuno Maria	澳門友誼大馬路255號金輝閣18樓C座 255, Avenida da Amizade 18-C, Cam Fai Coc Bldg., Macau	16/02/2000
023	劉志初 Lau Chi Cho	澳門俾利喇街10-12號恆富大廈9樓B座 Rua de Francisco Xavier Pereira, n.ºs 10-12, Edifício Hang Fu, 9.º andar B, Macau	16/02/2000
029	陸彩賢 Luk Choi Yin	Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 77, Edif. Vang Lei Garden, 20.º andar B, Macau	02/02/2000
046	徐錦榮 Tsui Kum Wing	澳門慕拉士大馬路175-179號建業工業中心2樓A座	02/02/2000
047	黃月明 Vong Iut Meng	澳門俾利喇街6號廣利大廈第二座九樓G	16/02/2000
049	鄭潔寬 Cheang Kit Fun	澳門議事亭里12號柏寧大廈16樓C座 Beco do Senado s/n, Edif. Silo Pak Lane, 16.º andar C, Macau	16/02/2000
053	譚潔儀 Tam Kit I	澳門賈伯樂提督街12號駿景園12樓A座 Rua do Almt. C. Cabral, n.º 12 Chong Keng Un 12.º andar A, Macau	16/02/2000
065	Martins da Cruz Francisco Jose	Av. da Amizade 469, Edif. Jubilee Court, 5-B, Macau	02/02/2000
081	甄國富 Yen Kuacfu	Avenida da Praia Grande n.º 15, Edif. Kam Fai, 14.º andar, Moradia «E», Macau	18/10/1982
127	繆潔瑩 Miu Irene Kit Ying	澳門荷蘭園正街36-B號茂業商業大廈三樓 Av. do Conselheiro Ferreira de Almeida, n.º 36-B, 2.º andar, Ed. Comercial Multigroup, Macau	16/02/2000
155	潘志堅 Pun Chi Kin	澳門俾利喇街117號三樓D座 Rua de Francisco Xavier Pereira n.º 117, 2.º andar D, Macau	21/06/2000
172	鄧靜蓮 Tang Cheng Lin	澳門高甸街1號B-C地下 Rua de Gago Coutinho, n.º 1, B-C, r/c, Macau	16/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio Profissional	登記日期 Data de reg.
191	林美珍 Lam Mei Chan	澳門雅廉訪雅廉苑12號一樓B座 Ave. do Ouv. Arriaga, n.º 12, Nga Lim Un, 1.º andar B, Macau	14/09/2000
195	Frederico Francisco Fernando	澳門蘇亞雷斯博士大馬路323號中國銀行大廈28樓E-F室 Av. Doutor Mário Soares, n.º 323, Edf. Banco da China, 28.º andar «E-F», Macau	02/02/2000
196	劉金玲 Lau Kam Ling	澳門友誼大馬路405號成和閣九樓B座 Av. da Amizade, n.º 405, Edf. Seng Vo, 9.º andar B, Macau	07/06/2000
197	馮美琪 Fong Maria Clara	Avenida de Almeida Ribeiro, n.ºs 22 e 28, Macau	16/02/2000
199	鄭堅立 Cheang Kin Lap	Edf. CEM, 13.º andar, Estrada de D. Maria II, Macau	16/02/2000
201	張仲明 Cheung Chung Ming Chewy	澳門南灣大馬路763號聯邦大廈8樓D座 Avenida da Praia Grande n.º 763, Luen Pong, 8.º andar D, Macau	02/02/2000
202	鄭恆 Cheang Hang	氹仔海洋花園第五街紅棉苑七樓S座	02/02/2000
205	Tomás de Freitas Fernando José	澳門友誼大馬路898號友誼大廈4樓C座 Av. da Amizade 898, Edf. Iao I, 4.º andar C, Macau	03/08/2000
214	文景華 Man Keng Wa	澳門俾利喇街112號越秀花園27A Rua de Francisco Xavier Pereira n.º 112, s/n, Edf. Yuet Sau Garden, 27.º andar A, Macau	02/03/2000
221	劉明泉 Lau Antonio Carlos	Edifício BCM, 12.º andar, Avenida da Praia Grande 594, Macau	16/02/2000
224	鄭錦紅 Cheang Kam Hong Lucia	氹仔海灣花園海皇閣12樓Y座	16/02/2000
228	陳燦鷗 Chan Chan Ao	澳門南灣大馬路355號灣景樓7樓F 7-F, 355 Av. da Praia Grande Edf. Van Keng, Macau	16/02/2000
235	王國蓉 Wong Kuok Iong	澳門美副將大馬路嘉華閣27樓G座 Av. do Coronel Mesquita, Edf. Ka Wah Court, 27.º andar G, Macau	02/02/2000
236	劉力山 Lau do Rosário Alexandre Herculano	Avenida da Praia Grande, n.º 265, 4.º andar D, Macau	16/02/2000
245	黃永恆 Wong Weng Hang	51-53, Rua Central, Edif. Mei Luen, 4C, Macau	12/12/2008
246	陳焯民 Chan Cheok Man	澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓 Avenida da Praia Grande n.º 815 Centro Comercial Talento, 19.º andar Macau	16/03/2000
249	Da Rosa de Sousa Pedro	Avenida do Ouvidor Arriaga, n.º 2-E, r/c, Macau	02/02/2000
252	黃玉霞 Wong Yok Ha	澳門氹仔南京街雄昌花園M-P舖第二座地下 Rua de Nan Keng, Edf. Hong Cheong Garden, Blc. 2, Lojas M-P, Taipa	16/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio Profissional	登記日期 Data de reg.
256	蘇煥容 Sou Wun Iong	氹仔花城利盈大廈13樓G座	16/02/2000
260	黃靜嫻 Vong Cheng Han	澳門大堂圍平安大廈1號A五樓 Pátio da Sé n.º 1, 4.º andar A, Macau	16/02/2000
267	呂玉儀 Loi Iok I	澳門提督馬路78A福來大廈5A Av. do Almirante Lacerda n.º 78 A, Edif. Fok Loi, 4.º andar A, Macau	16/02/2000
269	方玉莊 Fong Iok Chong	澳門俾利喇街77號22樓C Rua de Francisco Xavier Pereira n.º 77, 22.º andar C	02/02/2000
273	馮綺瑩 Fong I Ieng	Prc. de Lobo de Ávila, n.º 18, Edif. Lake View Garden, 30/A, Macau	02/02/2000
274	梁瑞琪 Leong Soi Kei	4 Rua dos Ervanários, Macau	02/02/2000
277	趙康銳 Chio Hong Ioi	澳門賈伯樂提督巷7號C二樓 Travessa do Almirante Costa Cabral n.º 7C, 1.º andar C, Macau	07/06/2000
284	余漢釗 Dos Santos Alberto Botelho	澳門南灣大馬路815號才能商業中心四樓 Avenida da Praia Grande, n.º 815, Edif. Centro Comercial Talento, 4.º andar	16/02/2000
290	黃耀光 Vong Io Kuong	澳門南灣大馬路367號京澳商業大廈16樓B座 N.º 367, Avenida da Praia Grande, Keng Ou Commercial Building, 16.º andar B, Macau	02/03/2000
293	王健華 Vong Kin Va	澳門雅廉訪大馬路12號雅廉苑4樓J座 Av. do Ouvidor Arriaga n.º 12, Edif. Nga Lim Un, 4.º andar J, Macau	02/02/2000
296	勞雲洲 Lou Wan Chao	澳門得勝馬路28號D華力花園6樓A座	02/02/2000
300	區惠虹 Au Wai Hong	澳門文第士巷十四號 Travessa de Silva Mendes, n.º 14, Macau	16/02/2000
305	Lei Kok Hon	澳門俾利喇街149號富利大廈5樓A座 Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 149, Edif. Fu Lei, 4.º andar A, Macau	02/02/2000
306	鄧國光 Tang Kuok Kong	澳門北京街126號怡德商業中心5樓B室	07/02/2001
308	陳曉明 Chan Io Meng	澳門高地烏街二十九號十七樓B座 17B, 29 Rua de Pedro Coutinho, Macau	16/03/2000
311	麥蓮歡 Mak Lin Fun	澳門帶水圍7號地下 Pátio do Piloto n.º 7, r/c, Macau	02/02/2000
313	杜淑怡 Tou Sok I	澳門司打口華興大廈3/E Travessa do Gamboa n.º 37, Edif. Va Heng 3/E	02/02/2000
317	梁柏豪 Leong Pak Hou	澳門高樓街28號2樓B座	02/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio Profissional	登記日期 Data de reg.
326	王豐德 Wong Fong Tak	澳門高士德馬路31號華輝閣6樓D座	02/02/2000
328	Pereira Carlos Antonio	澳門高地烏街53號9樓C座 Rua de Pedro Coutinho n.º 53, 9.º andar C, Macau	16/02/2000
329	周世堅 Chow Sai Kin	澳門羅利老馬路12-J號4字樓J座 12-J, Estrada de Adolfo Loureiro, 4.º andar, Bloco J, Macau	16/02/2000
339	黃志輝 Vong Chi Fai	氹仔海洋花園紅桃苑十七樓K座 Av. Noroeste da Taipa, Jardins Oceano, Cherry Court 17-K, Taipa	02/02/2000
348	陳鳳美 Chan Fong Mei	黑沙環勞動節大馬路廣福祥花園第8座16樓BO	02/02/2000
351	Pereira Vitor Manuel	Estrada de Adolfo Loureiro n.ºs 4-6, 9.º andar F, Edf. Iberásia, Macau	16/02/2000
363	嚴碧琴 Im Pek Kam	澳門草堆街102-104號天新大廈2樓A座	23/10/1995
365	孫勝梅 Suen Seng Mui	澳門台山花地瑪南街平民大廈地下5號 Rua Sul da Missão de Fátima n.º 5, r/c, Macau	16/02/2000
366	杜華森 Tou Wa Sam	澳門氹仔史伯泰海軍將軍馬路泉鴻花園碧苑21樓S座 Est. do Alm. Marques Esp. 21.º andar S, Edf. Chun Hung Garden, Taipa	16/02/2000
370	胡建珠 Wu Kin Chu	澳門海島市海洋花園李苑22樓G座 Avenida dos Jardins do Oceano 726D, 22-G22. Edf. Peach e Plum Courts, Taipa	03/08/2000
371	卓樹榮 Cheok Su Weng	澳門雅廉訪大馬路5號龍輝大廈12樓F座 Av. do Ouvidor Arriaga n.º 5, Edf. Lung Fai, 12.º andar F, Macau	02/02/2000
372	陸智祥 Lok Chi Cheong	Rua de Bragança 312, Nova Taipa Garden, Bl-24, 19/C, Taipa	26/03/2004
382	譚麗嫦 Tam Lai Seong	澳門永樂街87號康樂新村第四座樂泰樓6樓J	16/02/2000
386	梁惠玲 Leong Wai Leng	澳門氹仔海洋花園第五街馨花苑9樓L	02/02/2000
391	鄭銘漢 Kong Meng Hon	澳門荷蘭園瘋堂新街14號地下 Rua Nova de S. Lázaro, n.º 14-r/c, Macau	16/02/2000
394	簡焯林 Kan Cheok Lam	澳門氹仔徐日昇寅公馬路中福花園麗怡閣16樓L座 Av. do Padre Tomás Pereira, s/n, Edf. Chong Fok Garden, Nice Court, 16.º andar L, Taipa	07/06/2000
396	戚鳳儀 Chek Fong I	澳門花王堂街6至10號雅景花園第二期3樓G座	04/05/2000
400	鄧思琪 Tang Ana	澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場19樓H-N座	16/02/2000
406	李洪光 Lei Hong Kuong	美麗街21號怡美大廈二樓C座	16/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio Profissional	登記日期 Data de reg.
407	鍾國榮 Luis Chong	氹仔海洋花園第二街三十三號·芙蓉苑六樓G座 Rua 2 do Jardim do Oceano, n.º 33, Edf «Hibiscus», 6.º «G», Taipa	04/05/2000
422	陳玉葉 Chan Iok Ip	澳門冼星海大馬路珠光大廈7樓D	16/02/2000
424	趙敏兒 Chiu Man Yee	澳門水坑尾街128號建輝大廈11樓A座 Rua do Campo n.º 128, Edf. Kin Fai, 11.º andar A, Macau	16/02/2000
426	高冠球 Kou Kun Kao	氹仔成都街537號濠景花園31座13樓H座 N.º 537, Rua de Seng Tou, Edf. Nova Taipa Gardens, Bloco 31, 13.º andar H, Taipa	02/02/2000
427	吳錚民 Ng Chang Man	澳門和隆街34號加富閣第二座1C	16/02/2000
437	鍾順華 Chong Son Wa	澳門消防隊巷9-D英麗大廈5樓B座 Travessa dos Bombeiros n.º 9-D, 4.º andar «B», Edf. Ieng Lai, Macau	02/02/2000
438	霍錦就 Fok Kam Chao Pedro Paulo	澳門僑樂巷11號2樓E座 Travessa do Ultramar, n.º 11, Edf. Fung Heng, 2.º andar E, Macau	02/02/2000
439	楊碧君 Ieong Pek Kuan	澳門燒灰爐26號峰景花園14樓J座 Rua do Chunambeiro n.º 26, 14.º andar «J» Edf. Fung Keng Garden, Macau	16/02/2000
444	鍾美儀 Chong Mei I	澳門高樓街28號海星大廈三樓C座 Rua do Padre António n.º 28, 3-C Edf. Hoi Seng, Macau	07/06/2000
465	區詠詩 Ao Weng Si	澳門柿山老饕巷16號安勝大廈5樓A座 Travessa de Sancho Pança, n.º 16, 5.º andar A, Edif. On Seng, Macau	02/02/2000
469	梁澤波 Leong Chak Po	澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓P1206 室	02/02/2000
470	吳佳民 Ng Kai Man	氹仔成都街濠景花園23座7樓“F” Rua de Seng Tou, Nova Taipa Garden, Block 23, 7 «F», Taipa	16/02/2000
473	丁紹雄 Ting Sio Hong	氹仔成都街447號濠景花園27座牡丹苑35樓H座	16/02/2000
475	吳迎健 Ung Ieng Kin	澳門高士德馬路28-B地下G座 Av. de Horta e Costa, n.º 28 B, Bloco G, r/c, Macau	16/02/2000
484	李浩生 Lei Hou Sang	澳門松山海邊馬路79號海景花園富景閣8Q Estrada de Cacilhas n.º 79, 8.º andar Q, Seaview Garden, Ed. Fu Keng, Macau	02/02/2000
493	勞美好 Lou Mei Hou	澳門水坑尾街206號婦聯大廈20樓D座	28/06/2007
495	甘氏 Kcomt Mi Lin Isabel	氹仔佛山街17號地下AV舖	16/02/2000
501	李希娜 Lei Hei Na	澳門青草街89號勝華樓五樓 Rua da Erva, n.º 89, 5.º andar, Edf. Seng Va, Macau	16/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio Profissional	登記日期 Data de reg.
504	林永年 Lam Weng Nin	氹仔埃武拉街233號利鴻大廈30樓A座 N.º 233, Rua de Évora, Edf. Lei Hong, 30.º andar A, Taipa	04/05/2000
505	梁金葉 Leong Kam Ip	澳門風順堂上街2號新濤閣1樓K座 Rua da Prata, n.º 2, 1.º andar K, Edf. San Tou Kok, Macau	16/02/2000
509	Lei da Graça Costa e Silva Veronica	澳門商業大馬路5地段澳門財富中心5樓A座	16/02/2000
510	秦顯雄 Chon Hin Hong	澳門下環街59號環星閣第二期1樓A Rua da Praia do Manduco n.º 59, «Van Seng Kok», 1.º A, Macau	04/05/2000
515	林漢華 Lam Hon Wa	澳門文第士街37號文苑大廈9樓E座	16/02/2000
517	崔滿枝 Chu Moune Tsi Stella	澳門南灣大馬路763號聯邦大廈8樓D座 Avenida da Praia Grande n.º 763, Luen Pong, 8.º andar D, Macau	02/02/2000
520	劉惠冰 Lau Wai Peng	澳門雅廉訪大馬路49-51號高雅花園8樓H座 Av. do Ouvidor Arriaga 49-51, Kou Nga Garden 8H, Macau	02/02/2000
522	林玉蓮 Lam Iok Lin	澳門南灣大馬路569號大西洋銀行大廈閣樓 Av. da Praia Grande n.º 569, BNU Building, Mezzanine Fl., Macau	02/02/2000
525	魏少惠 Ngai Sio Vai	澳門大砲台斜巷5號新暉閣10樓C座	16/02/2000
526	黃廣超 Wong Kuong Chio	澳門東北大馬路S地段海名居第三座7樓P室	09/08/2007
527	陳瑞霞 Chan Soi Ha	澳門馬場大馬路267號百利新村第三座5樓X Avn. do Hipódromo, n.º 267, Edf. Pak Lei Bl. 3, 5-X, Macau	02/02/2000
529	黃偉傑 Wong Vai Kit	澳門美的路主教街二號6字樓6-G單位祐欣大廈 Rua do Bispo Medeiros, n.º 2, Edf. Iao Ian, 6.º andar, Mor. 6.º G, Macau	04/05/2000
530	何筠穎 Ho Kuan Weng	澳門得勝斜路75號金龍閣10樓J座 Calçada da Vitória, n.º 75, 10.º J, Edf. Kam Lon Kok, Macau	16/02/2000
531	勞艷珊 Lou Im San	澳門北京街174號廣發商業中心12樓D室	16/02/2000
534	陳坤銳 Chan Kuan Ioi	澳門新口岸北京街126號怡德商業中心5樓B	16/02/2000
536	林宗寧 Lam Chong Neng	澳門東北大馬路保利達花園第三座18樓W Av. do Nordeste, Bl. 3 Fl 18, Flat W, Edf. Polytec Garden, Macau	16/02/2000
537	梁燕怡 Leong In I	澳門高樓下巷10號勝和台地下I座 Calçada da Paz, n.º 10-r/c, Bloco I, Edf. Seng Vo Toi, Macau	02/02/2000
539	麥靄華 Mak Oi Wah	澳門殷皇子馬路37號莉娜大廈11/A	07/06/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio Profissional	登記日期 Data de reg.
541	任健華 Iam Kin Wa	澳門黑沙環馬路21號南藝閣2樓D座 Estrada da Areia Preta, n.º 21, Edf. Nam Ngai Kok, 2.º andar D, Macau	16/02/2000
542	黃銳堅 Wong Ioi Kin Jose	氹仔海洋花園大馬路480B桂苑20樓J座 Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 480B, Edif. Laurel Court 20J, Taipa	16/02/2000
545	李世文 Lei Sai Man	澳門南灣大馬路291號1樓A座豪運大廈 Avenida da Praia Grande, n.º 291, 1.º andar A, Macau	02/02/2000
547	龔滌華 Kong Tek Wa	氹仔南京街花城第五座利茂大廈8樓AB座 Rua de Nam Keng, Block 5, Floor 8, Flat AB, Edf. Lei Mau (Fa Seng), Taipa	16/02/2000
549	黃偉君 Wong Wai Kuan	澳門賈伯樂提督街78號茗苑大廈5樓B座	02/02/2000
551	莫社輝 Mok Se Fai	澳門林茂海邊大馬路464號信潔花園10樓D座 Ave. Marginal de Lam Mau, n.º 464, Edf. Son Kit Garden 10.º andar D, Macau	21/06/2000
554	李小寶 Lei Sio Pou	澳門賈伯樂提督街40號利時大廈8樓B座 Rua do Almt. C. Cabral, n.º 40, Fl.8, Flat B, Edf. Favorável, Macau	02/02/2000
555	司徒英杰 Si Tou Ieng Kit	澳門氹仔花園街102號紫鵲苑21樓M座 Rua do Jardim, n.º 102, Edf. Azálea Court, 21.º andar M, Taipa	09/04/1999
557	許健和 Hoi Kin Wo	澳門黑沙環新街154號建華新邨第八座14樓H	16/02/2000
559	蔡鳳儀 Choi Fong Iu	澳門賈伯樂提督街134至138號廣利大廈第一座十四樓E座 Rua do Almirante Costa Cabral, n.ºs 134-138, 14.º E, Edf. Kong Lei, Bloco I, Macau	16/02/2000
564	李美鳳 Lei Mei Fong	氹仔布拉干薩街107號華寶花園第4座16樓S座 Rua de Bragança, 107 Edf. Jardim de Wa Bao, Torre 4, 16.º S, Taipa	16/02/2000
565	顏奕 Iek Ngan	澳門佛山街五十一號新建業商業中心十七樓 Rua de Foshan n.º 51, Edf. San Kin Yip Centro Comercial 17.º andar, Macau	04/05/2000
566	黎家豪 Lai Ka Hou	得勝馬路8-10號江都花園6樓C座 Est. da Vitória, 8-10, Fl. 6, Flat C, Ed. Kong Tou Garden, Macau	31/01/2007
567	伍素珊 Un Se Susana	Rua de Pequim, n.º 174, Edf. Centro Com. Kong Fat, 10.º andar E, Macau	02/02/2000
572	黃慧敏 Vong Vai Man	澳門醫院後街1號華輝大廈5樓B座 Rua do Pato, I, Edf. Va Fai, 5/B, Macau	16/02/2000
574	陳偉林 Chan Wai Lam	Est. de Sete Tanques, Ed. Pine Court, Flat A, Floor 1, Taipa, Macau	02/02/2000
575	湯鳳改 Tong Fong Koi	澳門俾利喇街6號廣利大廈18樓J座 Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 6, Edf. Kong Lei, Bl.2, 18.º J, Macau	16/02/2000

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio Profissional	登記日期 Data de reg.
785	梁金玉 Leong Kam Iok	澳門水坑尾街202號婦聯大廈寫字樓7樓F座	13/01/2000
786	關可穎 Kuan Ho Weng	澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場19樓H-N座	13/01/2000
789	葉穎茵 Ip Weng Ian	澳門羅利老馬路1-J至1-N號泉德豪園2樓A座 Estrada de Adolfo Loureiro, n.º 1-K, Edf. Chun Tak Garden, 2.º andar A, Macau	13/01/2000
796	譚佩珊 Tam Pui San	澳門雅廉訪大馬路5號龍輝大廈11樓C座	25/01/2000
802	區銘福 Ao Meng Fok	澳門青洲大馬路501號美居廣場第二期新勝閣8樓N座	07/03/2001
810	周偉德 Chao Vai Tac	澳門東望洋新街191號五樓A座 Rua Nova à Guia, 191, 5.º andar-A, Macau SAR, China	11/07/2002
817	楊金愛 Ieong Kam Hoi	澳門南灣大馬路335號灣景樓7樓F	10/04/2002
837	梁雅儀 Leong Nga I	澳門新口岸布魯塞爾街94號建富閣13樓AB座	23/05/2002
844	陸丹青 Lok Tan Cheng	澳門南灣大馬路730號中華廣場14M Avenida da Praia Grande, n.º 730, China Plaza, 14.º M, Macau	10/04/2002
870	陳菁儀 Chan Cheng I	澳門林茂塘海邊大馬路新駿成花園19樓C	02/04/2003
878	葉家明 Yip Ka Ming	澳門賣草地圍10號瓊華大廈三樓	07/04/2004
883	黃婉欣 Wong Un Ian	澳門鮑思高圓形地63號海富花園17樓C座	30/05/2006
886	陳華彩 Chan Wa Choi	澳門關閘馬路如意閣10樓A座	08/06/2007
887	譚筱媚 Tam Sio Mei	澳門媽閣街11-13號興和樓五樓B座	08/06/2007
888	蘇珏華 So Kwok Wah	氹仔埃武拉街233號新花城利鴻大廈16樓A座 N.º 233 Rua de Évora, Edf. Lei Hong 16.º A, Taipa, Macau	08/06/2007
889	吳慕嫻 Ng Mou Han	澳門黑沙環新街裕華大廈第十四座13樓A	08/06/2007
894	甘麗玲 Kam Lai Leng	澳門新口岸宋玉生廣場335號獲多利中心20樓T-V座	08/04/2008
895	鍾瑜 Zhong Yu	澳門氹仔奧林匹克大馬路33號華寶花園第3座4樓Q	08/04/2008
899	李慧敏 Lei Wai Man	澳門南灣大馬路815號才能商業中心4樓	12/09/2008

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio Profissional	登記日期 Data de reg.
900	盧有好 Lou Iao Hou	澳門爹利仙拿姑娘街60號永利大廈5樓G座	12/09/2008
901	梁家寶 Leung Ka Pou	澳門天神巷22號美樂大廈地下F座	12/09/2008
902	謝華采 Che Wa Choi	澳門松山海邊馬路75號海景閣4L	12/09/2008
903	耿文憲 Geng Wenxian	澳門新口岸友誼大馬路1023號南方大廈第1座2樓G座	30/06/2009
904	歐寶玉 Au Pou Iok	氹仔哥英布拉街24號花城利盈大廈25樓1座	30/06/2009
909	宋慶利 Song Heng Lei	澳門關閘馬路泰豐新邨4座4E	31/03/2010
910	王明鴻 Wong Meng Hong	澳門祐漢第八街騎士馬路康和廣場第一座5C	31/03/2010
912	梁嘉嫻 Leung Ka Yan	澳門河邊新街馬博士巷永和閣4/E Trav. do Dr. Lourenço P. Marques Edif. Veng Wo Kok 4/E, em Macau	16/04/2010
913	甄綺霞 Ian I Ha	澳門黑沙環馬場南暉大廈第二座5樓T座	16/09/2010
914	羅帥 Luo Shuai	澳門勞動節大馬路御景灣第3座6樓A室	24/09/2010
915	洪燕茵 Hong In Ian	氹仔布拉干薩街488號濠景花園32座14樓C	24/09/2010
919	梁鳳珊 Leong Fong San	澳門南灣大馬路815號才能商業中心4樓	30/03/2011
920	趙雅茵 Chio Nga Ian	澳門提督馬路49-55永寶閣16/E	20/04/2011
921	歐澤林 Ao Chak Lam	澳門筷子基宏基大廈第三座四樓M	20/04/2011
923	林恒瑤 Lam Hang Yiu	澳門南灣大馬路63號恒昌大廈10樓B	31/08/2011
924	甘曉玲 Kam Hio Leng	澳門南灣大馬路815號才能商業中心四樓	31/08/2011
925	梁逸豪 Leong Iat Hou	澳門羅利老馬路6A號蘭園三樓A座	31/08/2011
926	崔國樑 Chui Kwok Leung	R. de Cantão, 24.º andar B, Edif. Yee San Kok, Macau	31/08/2011
928	蕭榕 Sio Iong	澳門南灣大馬路815號才能商業中心四樓	30/03/2012
930	Ferreira Marinho Hugo Miguel	Rua de Xangai n.º 175, Edif. da Associação Comercial de Macau, 10.º A e E, Macau, República Popular da China	16/04/2012

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio Profissional	登記日期 Data de reg.
933	游葉 Iao Ip	氹仔地堡街泉福新邨第二期偉展閣6AD	17/09/2012
934	吳漢聲 Ng Hon Seng	澳門南灣大馬路429號南灣商業中心9樓902至903室	17/09/2012
935	鄒釗 Chao Chio	澳門黑沙環勞動節大馬路廣福安花園第一座13/F	17/09/2012
936	梁偉成 Leung Wai Seng	氹星海大馬路金龍中心二十二樓	17/09/2012
940	梁禮儉 Leong Zarus	澳門涼水街29號明記新村第2期四樓T座	20/03/2013
941	邱一葦 Qiu Yiwei	澳門菜園涌北街202威苑花園C座23樓AA	18/09/2013
942	梁秀珍 Leong Sao Chan	Edifício China Civil Plaza, 6.º andar M&N, Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.º 263, Macao	18/09/2013
944	施議超 Si I Chio	澳門台山巴波沙大馬路新城市花園第15幢5/A	07/10/2013

核數師暨會計師註冊委員會主席：容光亮

O Presidente da CRAC, *Iong Kong Leong*.

批閱：局長 江麗莉

Visto. — A Directora, *Vitória da Conceição*.

(是項刊登費用為 \$20,180.00)

(Custo desta publicação \$ 20 180,00)

根據十一月一日第71/99/M號法令規定，至二零一三年十二月三十一日止於核數師暨會計師註冊委員會的註冊核數公司名單：

Lista das sociedades de auditores de contas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas relativa a 31 de Dezembro de 2013, elaborada nos termos do Decreto-Lei n.º 71/99/M, de 1 de Novembro:

註冊編號 N.º de reg.	商號或公司名稱 Firma ou denominação social	住所 Sede	登記日期 Data de reg.
011	羅兵咸永道會計師事務所 Pricewaterhousecoopers	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈29樓 Avenida Doutor Mário Soares, n.º 323, Edifício Banco da China, 29.º andar	24/08/2000
042	信達會計師事務所 Gabinete de Fiscalidade e Auditoria	Rua de Xangai, n.º 175, Edf. Assoc.Comercial de Macau, 10.º andar, A e E, Macau	27/06/2000
089	畢馬威會計師事務所 KPMG Auditores	澳門蘇亞利斯博士大馬路323號中國銀行大廈24樓BC座 Av. Dr. Mário Soares, n.º 323, Edf. Banco da China, 24.º andar B e C, Macau	24/08/2000
107	德勤·關黃陳方會計師行 Deloitte Touche Tohmatsu — Sociedade de Auditores	澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場19樓H-N座 Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, Edif. the Macau Square, 19.º andar H-N, Macau	27/06/2000

註冊編號 N.º de reg.	商號或公司名稱 Firma ou denominação social	住所 Sede	登記日期 Data de reg.
374	安永會計師事務所 Ernst & Young — Auditores	Avenida de Almeida Ribeiro n.º 39, 21.º andar, Macau	27/06/2000
797	鮑文輝註冊核數師樓 Basilio e Associados — Auditores Regis- tados	Av. da Praia Grande, 429, Edf. Centro. Com. da Praia Grande, 9-Sala 902-903, Macau	08/02/2000
798	崔世昌核數師事務所 CSC & Associados — Sociedade de Au- ditores	Avenida da Praia Grande, n.º 815, Edifício Talent Commercial Centre, 4.º andar, Macau	24/08/2000
799	正風(澳門)會計師事務所 Baker Tilly (Macau) Sociedade de Audi- tores	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edif. China Civil Plaza, 6.º andar N, Macau	25/10/2000
869	何美華會計師事務所 HMV & Associados — Sociedade de Au- ditores	Avenida de República, n.º 80, r/c, Macau	20/06/2002
884	陳華基·黃浩彪核數師事務所 B & D Sociedade de Auditores	澳門羅保博士街1-3A國際銀行大廈14樓1404- 1405室	14/09/2006
906	國富浩華核數師事務所 Crowe Horwath (MC) CPA	澳門商業大馬路澳門財富中心5樓53室 Avenida Comercial de Macau, FIT Centre, 5.º andar, Suite n.º 53, Macau	27/07/2009
916	京澳會計師事務所 Keng Ou CPAs	澳門南灣大馬路369號17樓B	17/12/2010
927	鄭錦滔會計師事務所 CKT & Associados — Sociedade de Audi- tores	澳門上海街175號中華總商會大廈11樓F座	21/02/2012

核數師暨會計師註冊委員會主席：容光亮

O Presidente da CRAC, *Iong Kong Leong*.

批閱：局長 江麗莉

Visto. — A Directora, *Vitória da Conceição*.

(是項刊登費用為 \$2,584.00)

(Custo desta publicação \$ 2 584,00)

勞工事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

名單

Lista

勞工事務局通過以審查文件方式，為以編制外合同制度任用的人員進行填補技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員一缺的限制性晉級普通開考已於二零一三年十月二十三日在《澳門特別行政區公報》第四十三期第二組內公佈，現根據八月八日第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第五款規定，公佈最後成績名單。

Faz-se pública, nos termos do n.º 5 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», de 8 de Agosto, a lista classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do pessoal provido no regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 23 de Outubro de 2013:

合格應考人:	分	<i>Candidato aprovado:</i>	valores
蔡梓懷.....	68.88	Choi Chi Wai.....	68,88

按照上述行政法規第二十八條規定，投考人可在本名單公佈之日起十個工作日期間向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一四年一月二日經濟財政司司長批示認可)

二零一三年十二月十三日於勞工事務局

典試委員會：

代主席：二等高級技術員 薛政佳

委員：二等技術員 曾偉星

一等技術員 楊斯惠

(是項刊登費用為 \$1,390,00)

Nos termos do artigo 28.º do supracitado regulamento administrativo, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 2 de Janeiro de 2014).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 13 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente, substituta: Sit Ching Kai, técnica superior de 2.ª classe.

Vogais: Chang Wai Seng, técnico de 2.ª classe; e

Jeong Si Wai, técnica de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

治安警察局

通告

本人行使於二零零九年十二月二十三日《澳門特別行政區公報》第五十一期第二組公佈之十二月二十日第152/2009號保安司司長批示中第三款賦予之權限，轉授：

一. 將本人經轉授而獲得之權限轉授予出入境事務廳廳長，警務總長編號105881，鄭錦華，該等權限記載於所述批示第一、(三)(2)、二、(二)、二、(三)、二、(四)及二、(五)款，計有：

一、(三)(2) 批准簽發存檔文件之證明，但法律另有規定者除外；

二、(二) 就一切有關非澳門特別行政區居民入境、過境及於澳門特別行政區逗留之申請作出決定；

二、(三) 就有關來自中國內地之中國居民的居留許可之續期申請作出決定；

二、(四) 就有關居留許可之續期申請作出決定；

二、(五) 基於獲批准居留許可之利害關係人之資料或申請而對該等許可之廢止事宜作出決定。

二. 本轉授權限不妨礙收回權與監管權。

三. 按此轉授權限作出之行為，可提起必要訴願。

四. 本批示效力追溯至二零一四年一月一日，而在該日期至刊登日期間，其根據所轉授予之權限作出之所有行為均被追認。

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Aviso

No uso da competência conferida pelo n.º 3 do Despacho para a Segurança n.º 152/2009, de 20 de Dezembro, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 51, II Série, de 23 de Dezembro de 2009, subdelego:

1. No chefe do Serviço de Migração, intendente n.º 105 881, Cheang Kam Va, as competências que me foram subdelegadas e a que se referem os n.ºs 1. 3) (2), 2. 2), 2. 3) 2. 4) e 2. 5), do referido despacho, designadamente:

1. 3) (2) Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados, com exclusão dos excepcionados por lei;

2. 2) Decidir sobre todos os pedidos relativos à entrada, trânsito e permanência de não-residentes na RAEM;

2. 3) Decidir sobre os pedidos de renovação da autorização de residência dos chineses provenientes da China Continental;

2. 4) Decidir sobre todos os pedidos de renovação da autorização de residência;

2. 5) Decidir sobre a revogação da autorização de residência quando esta resulte de informação ou pedido do respectivo interessado.

2. A presente subdelegação de competência é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das subdelegações aqui conferidas, cabe recurso hierárquico necessário.

4. O presente despacho tem aplicação retroactiva ao dia 1 de Janeiro de 2014, considerando-se ratificados todos os actos praticados ao abrigo das competências por ele subdelegadas entre aquela data e a data da sua publicação.

五. 廢止公佈於二零一零年三月十七日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組之二月十日第2/CPSP/2010號批示中所轉授予治安警察局出入境事務廳廳長，警務總長編號102811，António dos Anjos Fernandes的相關權限。

(經保安司司長於二零一四年一月二日批示確認)

二零一三年十二月二十七日於治安警察局

局長 李小平警務總監

(是項刊登費用為 \$1,908.00)

5. São revogadas as competências subdelegadas no chefe do Serviço de Migração, intendente n.º 102 811, António dos Anjos Fernandes, através do Despacho n.º 2/CPSP/2010, de 10 de Fevereiro, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 11, II Série, de 17 de Março de 2010.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 2 de Janeiro de 2014).

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 27 de Dezembro de 2013.

O Comandante, *Lei Siu Peng*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 1 908,00)

衛生局

公告

為填補衛生局以編制外合同任用的技術員職程第一職階二等技術員(病媒控制範疇)兩缺，經於二零一三年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以考核方式進行普通對外入職開考公告。現公佈知識考試的日期、時間及地點已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並已上載於衛生局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>)，以供查閱。

二零一四年一月十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$852.00)

體育發展局

名單

體育發展局為填補人員編制技術員職程第一職階二等技術員(機電工程範疇)一缺，經於二零一三年三月二十七日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告。現公佈最後成績名單如下：

合格應考人：

名次	姓名	總成績
1.º	容啓亮.....	63.97
2.º	梁挺熙.....	62.98
3.º	蔡雪娥.....	62.91

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncio

Informa-se que se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a data, hora e local da prova de conhecimentos relativa ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de controlo de vectores de doenças, da carreira de técnico, em regime de contrato além do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2013.

Serviços de Saúde, aos 10 de Janeiro de 2014.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

INSTITUTO DO DESPORTO

Listas

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia electromecânica, do quadro de pessoal do Instituto do Desporto, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 27 de Março de 2013:

Candidatos aprovados:

Lugar	Nome	Pontuação final
1.º	Iong Kai Leong.....	63,97
2.º	Leong Teng Hei	62,98
3.º	Choi Sut Ngo	62,91

合格應考人:

名次	姓名	總成績
4.º	徐嘉俊	62.41
5.º	孔德安	60.42
6.º	曾遠超	60.18
7.º	郭桂林	59.72
8.º	林柏盤	59.36
9.º	龍善衡	58.56
10.º	孫健聰	58.44
11.º	陳劍南	57.77
12.º	吳國華	57.43
13.º	林沛權	56.82
14.º	林健愉	56.68
15.º	鄭逸漢	56.41
16.º	陳雲	55.81
17.º	李文浩	55.10
18.º	伍仲昌	54.33
19.º	蔡國恆	54.11

備註:

a) 根據第23/2011號行政法規第二十三條第九款的規定:

——因缺席知識考試被淘汰之投考人: 19名;

——因缺席專業面試被淘汰之投考人: 7名。

b) 根據第23/2011號行政法規第二十五條第三款的規定:

——因知識考試得分低於50分被淘汰之投考人: 9名。

c) 因違反《准考人須知》第6款a) 項之規定而被淘汰的投考人: 2名。

d) 因違反《准考人須知》第6款c) 項之規定而被淘汰的投考人: 1名。

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定, 投考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一三年十二月十二日社會文化司司長批示認可)

二零一三年十一月二十七日於體育發展局

典試委員會:

主席: 萬展鵬

正選委員: 林國洪

袁天恩

(是項刊登費用為 \$2,894.00)

Candidatos aprovados:

Lugar	Nome	Pontuação final
4.º	Choi Ka Chon	62,41
5.º	Hong Tak On	60,42
6.º	Chang Un Chio	60,18
7.º	Kuok Kuai Lam	59,72
8.º	Lam Pak Pun	59,36
9.º	Long Sin Hang	58,56
10.º	Sun Kin Chong	58,44
11.º	Chan Kim Nam	57,77
12.º	Ng Kuok Wa	57,43
13.º	Lam Pui Kun	56,82
14.º	Lam Kin U	56,68
15.º	Cheang Iat Hon	56,41
16.º	Chan Wan	55,81
17.º	Lei Man Hou	55,10
18.º	Ng Chong Cheong	54,33
19.º	Choi Kuok Hang	54,11

Observações:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

— Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 19 candidatos;

— Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: 7 candidatos.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na prova de conhecimentos: 9 candidatos.

c) Excluídos por terem violado o disposto na alínea a) do n.º 6 das «Observações para os candidatos admitidos»: 2 candidatos.

d) Excluídos por terem violado o disposto na alínea c) do n.º 6 das «Observações para os candidatos admitidos»: 1 candidato.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Dezembro de 2013).

Instituto do Desporto, aos 27 de Novembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Prem Singh Mann.

Vogais efectivos: Lam Kuok Hong; e

Un Tin Ian.

(Custo desta publicação \$ 2 894,00)

體育發展局為填補人員編制高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員一缺，經於二零一三年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：分
朱慧玲..... 78.31

按照第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年十二月二十六日的批示確認)

二零一三年十二月四日於體育發展局

典試委員會：

主席：體育發展局行政財政處處長 林國洪

正選委員：體育發展局首席顧問高級技術員 Leonor

Eulógio dos Remédios

財政局首席顧問高級技術員 黎寶珊

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

體育發展局為填補人員編制技術員職程第一職階首席特級技術員一缺，經於二零一三年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：分
José Maria da Fonseca Tavares..... 87.31

按照第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

(經二零一三年十二月二十六日社會文化司司長的批示確認)

二零一三年十二月四日於體育發展局

典試委員會：

主席：體育發展局行政財政處處長 林國洪

正選委員：體育發展局體育設施管理廳廳長 劉楚遠

行政公職局二等翻譯員 陳馬龍

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal do Instituto do Desporto, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2013:

Candidato aprovado: valores
Chu Wai Leng..... 78,31

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Dezembro de 2013).

Instituto do Desporto, aos 4 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto.

Vogais efectivas: Leonor Eulógio dos Remédios, técnica superior assessora principal do Instituto do Desporto; e

Lai Pou San, técnica superior assessora principal da Direcção dos Serviços de de Finanças.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal do Instituto do Desporto, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2013:

Candidato aprovado: valores
José Maria da Fonseca Tavares..... 87,31

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Dezembro de 2013).

Instituto do Desporto, aos 4 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto.

Vogais efectivos: Lau Cho Un, chefe do Departamento de Administração de Instalações Desportivas do Instituto do Desporto; e

Magno Chan, intérprete-tradutor de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

體育發展局為填補人員編制行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員一缺，經於二零一三年十月九日第四十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：分
Gabriel Clemente Antunes..... 84.38

按照第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年十二月三十日的批示確認)

二零一三年十二月十二日於體育發展局

典試委員會：

主席：體育發展局行政財政處處長 林國洪

正選委員：體育發展局顧問高級技術員 夏秀娟

教育暨青年局特級技術輔導員 鄭穎詩

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

體育發展局為填補人員編制公關督導員職程第一職階首席特級公關督導員一缺，經於二零一三年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：分
Ondina Maria Nogueira de Oliveira Dash 83.88

按照第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年十二月三十日的批示確認)

二零一三年十二月十二日於體育發展局

典試委員會：

主席：體育發展局行政財政處處長 林國洪

正選委員：體育發展局一等高級技術員 張淇

教育暨青年局二等技術員 利澤銘

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro de pessoal do Instituto do Desporto, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 41, II Série, de 9 de Outubro de 2013:

Candidato aprovado: valores
Gabriel Clemente Antunes..... 84,38

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Dezembro de 2013).

Instituto do Desporto, aos 12 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto.

Vogais efectivas: Ha Sao Kun, técnico superior assessor do Instituto do Desporto; e

Kuong Weng Si, adjunto-técnico especialista da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente de relações públicas especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente de relações públicas do quadro de pessoal do Instituto do Desporto, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2013:

Candidato aprovado: valores
Ondina Maria Nogueira de Oliveira Dash 83,88

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 30 de Dezembro de 2013).

Instituto do Desporto, aos 12 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto.

Vogais efectivos: Cheong Kei, técnico superior de 1.ª classe do Instituto do Desporto; e

Lei Chak Meng, técnico de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

公告

Anúncio

按照刊登於二零一三年十一月十三日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組內的通告，本局以考核方式進行普通對外入職開考，以填補下列空缺：

體育發展局人員編制中葡傳譯及翻譯員職程第一職階二等翻譯員兩缺；

散位合同重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機兩缺；

散位合同輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一缺。

根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，臨時名單張貼在澳門羅理基博士大馬路綜藝館第一座四字樓體育發展局行政財政處，並於本局網頁內公佈。

根據第14/2009號法律及第23/2011號行政法規的規定，現以審查文件及有限制方式，為體育發展局編制外合同人員進行普通晉級開考，以填補第一職階一等技術員一缺。

上述開考通告張貼在澳門羅理基博士大馬路綜藝館第一座四字樓體育發展局行政財政處，並於本局及行政公職局網頁內公佈，報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一四年一月九日於體育發展局

代局長 戴祖義

(是項刊登費用為 \$1,703.00)

Avisam-se os candidatos aos concursos comuns, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares do Instituto do Desporto, abertos por avisos publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2013:

Dois lugares de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, línguas chinesa e portuguesa, do quadro de pessoal do Instituto do Desporto;

Dois lugares de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados, em regime de contrato de assalariamento; e

Um lugar de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato de assalariamento.

As listas provisórias encontram-se afixadas, para consulta, na Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Edifício Complementar do Fórum, bloco 1, 4.º andar, Macau, e publicadas no sítio da *internet* deste Instituto, ao abrigo do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores contratados além do quadro do Instituto do Desporto, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado na Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Edifício Complementar do Fórum, bloco 1, 4.º andar, Macau, e publicado nos sítios da *internet* deste Instituto e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Instituto do Desporto, aos 9 de Janeiro de 2014.

O Presidente do Instituto, substituto, *José Tavares*.

(Custo desta publicação \$ 1 703,00)

印務局 澳門法例

1979	訓令		\$ 15.00	1999	法律、行政法規及其他	十二月二十日至三十一日	\$ 90.00
1979	法令		\$ 50.00	2000	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1980	法令		\$ 30.00			下半年	\$ 90.00
1981	法令		\$ 30.00	2001	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1982	法令		\$ 70.00			下半年	\$ 120.00
1983	法令		\$ 70.00	2002	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1984	法令		\$ 90.00			下半年	\$ 90.00
1985	法令		\$ 120.00	2003	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1986	法令		\$ 90.00			下半年	\$ 100.00
1987	法律、法令及訓令		\$ 120.00	2004	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
1988	法律、法令及訓令		\$ 230.00			下半年	\$ 130.00
1989	法律、法令及訓令		\$ 300.00	2005	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1990	法律、法令及訓令		\$ 280.00			下半年	\$ 80.00
1991	法律、法令及訓令		\$ 250.00	2006	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 80.00
1992	法律、法令	上半年	\$ 110.00			下半年	\$ 90.00
	及訓令	下半年	\$ 180.00	2007	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1993	法律、法令	上半年	\$ 180.00			下半年	\$ 90.00
	及訓令	下半年	\$ 250.00	2008	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1994	法律、法令	上半年	\$ 200.00			下半年	\$ 90.00
	及訓令	下半年	\$ 450.00	2009	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
1995	法律、法令	上半年	\$ 360.00			下半年	\$ 90.00
	及訓令	下半年	\$ 350.00	2010	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
1996	法律、法令	上半年	\$ 220.00			下半年	\$ 90.00
	及訓令	下半年	\$ 370.00	2011	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
1997	法律、法令	上半年	\$ 170.00	1993	對外規則 批示		\$ 120.00
	及訓令	下半年	\$ 200.00	1994	對外規則 批示		\$ 150.00
1998	法律、法令	上半年	\$ 170.00	1995	對外規則 批示		\$ 200.00
	及訓令	下半年	\$ 350.00	1996	對外規則 批示		\$ 135.00
1999	法律、法令及訓令	上半年	\$ 250.00	1997	對外規則 批示		\$ 125.00
1999	法律、法令及訓令	第三季	\$ 180.00	1998	對外規則 批示		\$ 260.00
1999	法律、法令及訓令	(中文版) 十月一日至十二月十九日	\$ 220.00	1999	對外規則 批示		\$ 300.00

IMPRESA OFICIAL *Legislação de Macau*

1979	Portarias		\$ 15,00	1999	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	20 a 31 Dez.	\$ 90,00
1979	Decretos-Leis		\$ 50,00	2000	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1980	Decretos-Leis		\$ 30,00			II Semestre	\$ 90,00
1981	Decretos-Leis		\$ 30,00	2001	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1982	Decretos-Leis		\$ 70,00			II Semestre	\$ 120,00
1983	Decretos-Leis		\$ 70,00	2002	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1984	Decretos-Leis		\$ 90,00			II Semestre	\$ 90,00
1985	Decretos-Leis		\$ 120,00	2003	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1986	Decretos-Leis		\$ 90,00			II Semestre	\$ 100,00
1987	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$ 120,00	2004	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 90,00
1988	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$ 230,00			II Semestre	\$ 130,00
1989	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$ 300,00	2005	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1990	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$ 280,00			II Semestre	\$ 80,00
1991	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$ 250,00	2006	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 80,00
1992	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre	\$ 110,00			II Semestre	\$ 90,00
		II Semestre	\$ 180,00	2007	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1993	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre	\$ 180,00			II Semestre	\$ 90,00
		II Semestre	\$ 250,00	2008	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1994	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre	\$ 200,00			II Semestre	\$ 90,00
		II Semestre	\$ 450,00	2009	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 90,00
1995	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre	\$ 360,00			II Semestre	\$ 90,00
		II Semestre	\$ 350,00	2010	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 90,00
1996	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre	\$ 220,00			II Semestre	\$ 90,00
		II Semestre	\$ 370,00	2011	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 90,00
1997	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre	\$ 170,00	1993	Despachos Externos		\$ 120,00
		II Semestre	\$ 200,00	1994	Despachos Externos		\$ 150,00
1998	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre	\$ 170,00	1995	Despachos Externos		\$ 200,00
		II Semestre	\$ 350,00	1996	Despachos Externos		\$ 135,00
1999	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre	\$ 250,00	1997	Despachos Externos		\$ 125,00
1999	Leis, Decretos-Leis e Portarias	III Trimestre	\$ 180,00	1998	Despachos Externos		\$ 260,00
1999	Leis, Decretos-Leis e Portarias (versão portuguesa)	1 Out. a 19 Dez.	\$ 220,00	1999	Despachos Externos		\$ 300,00



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$44,00
PREÇO DESTE NÚMERO \$44,00